

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 122 (2004)

**Heft:** 61

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# shab.ch fosc.ch fusc.ch

**Schweizerisches  
Handelsamtsblatt**

**Feuille officielle suisse  
du commerce**

**Foglio ufficiale svizzero  
di commercio**

**Redaktion und Verlag** Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch  
**Leitung Redaktion und Verlag** Markus Tanner  
**Druck** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Abonnementspreise (jährlich)** Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.-  
**Abonnementsdienst** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Amliche Publikationen** Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern  
**Inserate** Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Erscheinungsweise** Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

**Redaction et édition** Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Bern, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.fosc.ch  
**Chef rédaction et édition** Markus Tanner  
**Imprimerie** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prix de l'abonnement (annuel)** Suisse CHF 130.- (TVA comprise); Etranger CHF 210.-  
**Service d'abonnement** Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Publications officielles** Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Bern  
**Annales** Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bière, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Mode de parution** Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

**Redazione e edizione** Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.fusc.ch  
**Capo redazione e edizione** Markus Tanner  
**Stampa** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prezzi dell'abbonamento (annuale)** Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-  
**Servizio d'abbonamenti** Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Pubblicazioni ufficiali** Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna  
**Annunci** Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Modo di apparizione** Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

## Handelsregister

Registre du commerce  
Registro di commercio

AG

### Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Blue Jeans World GmbH**, in Lenzburg, Muracherstrasse 5, 5600 Lenzburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 03. 2004. Zweck: Kauf, Verkauf und Handel mit Textilien jeder Art, kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, belasten, veräussern und verwalten sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Aga, Musa, von Windisch, in Windisch, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Ahmet, von Windisch, in Windisch, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.  
Tagebuch Nr. 2246 vom 23.03.2004  
(02189848 / CH-400.4.025.268-5)

■ **City-Gym Well-fit GmbH**, in Aarau, Delfterstrasse 12, 5004 Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 03. 2004. Zweck: Betrieb eines Fitness- und Wellness-Centers; kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vidic, Monika, von Aarau, in Rohr AG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Fricker, Max, von Oberflachs, in Auenstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.  
Tagebuch Nr. 2247 vom 23.03.2004  
(02189854 / CH-400.4.025.269-0)

■ **Günther Voller**, in Remetschwil, Mattäcker 5B, 5453 Remetschwil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Techniker für Inbetriebnahme und Instandhaltung von Werkzeugmaschinen. Eingetragene Personen: Voller, Günther Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Remetschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Voller-Friedrich, Luzia, von Remetschwil, in Remetschwil, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2248 vom 23.03.2004  
(02189860 / CH-400.1.025.335-5)

■ **Korum GmbH**, in Bergdietikon, c/o Robert Mertesdorf, Ahornstrasse 28, 8962 Bergdietikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 03. 2004. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Lebens- und Arbeitsökonomie; bietet Dienst- und Beratungsleistungen auf dem nationalen und internationalen Wirtschaftsmarkt an; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Greff-Hürflimann, Margrit, von Regensberg, in Fislisbach, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Mertesdorf, Robert, von Pietenen, in Bergdietikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.  
Tagebuch Nr. 2249 vom 23.03.2004  
(02189866 / CH-400.4.025.270-4)

■ **Nexxion Science & Technologies GmbH**, in Oftringen, c/o Frank Rehm, Waldpark 21, 4665 Oftringen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 03. 2004. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Bildverarbeitungssystemen, Geräten und Anlagen der Labortech-

nik unter anderem für die Halbleiterindustrie, Geräte und Maschinen zur optischen, berührungslosen Inspektion von Fertigungsprozessen und Betrieb von Sourcing von Werkzeugen, Elektronikbauteilen usw.; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rehm, Frank, von Buchholterberg, in Oftringen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Duttlinger, Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Stockach (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.  
Tagebuch Nr. 2251 vom 23.03.2004  
(02189876 / CH-400.4.025.272-8)

■ **RUGGABER DESIGN**, in Zofingen, Mühlethalstrasse 24b, 4800 Zofingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Designmanagement, Produktdesign und Produktentwicklung, Model- und Prototypenbau, Produktionsmanagement, Marketing-Werbung, Handel mit Promotionsprodukten. Eingetragene Personen: Ruggaber, Urs, von Schaffhausen, in Zofingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2252 vom 23.03.2004  
(02189880 / CH-400.1.025.336-0)

■ **Schoop Immobilien AG**, in Turgi, c/o Martin Schoop, Kronenstrasse 18, 5300 Turgi, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 03. 2004. Zweck: Sämtliche Immobiliengeschäfte im In- und Ausland, insbesondere Vermittlung, Verwaltung und Vermietung, Erwerb und Verkauf von überbauten und unüberbauten Grundstücken, Planung, Erstellung, Sanierung und Umnutzung von Gebäuden auf eigene und fremde Rechnung; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 400'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 400'000.-. Aktien: 400 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tabestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung das Grundstück Parzelle 755 in Turgi, im Halbe von 82,92 Aren, zum Maximalpreis von CHF 1'300'000.- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schoop, Martin, von Dozwil, in Turgi, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schoop-Meier, Brigitte, von Dozwil, in Turgi, Mitglied, mit Einzelunterschrift; BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2253 vom 23.03.2004  
(02189886 / CH-400.3.025.273-4)

### Mutationen

■ **Baukaderschule BSU AG**, in Aarau, Trägerschaft einer Schule zur Ausbildung von Baukader, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 2001, S. 9906). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Hans, von Zürich und Bronschhofen, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Gerhard, von Würenlos, in Würenlos, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2254 vom 23.03.2004  
(02189892 / CH-400.3.021.027-8)

■ **blanc & rouge Carola Schütz von Ditzhulzen & Sandra Wingeier**, in Wallbach, Handel mit Wein, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2002, S. 1, Publ. 516788). Firma neu: **blanc & rouge Carola Schütz von Ditzhulzen**. Rechtsform neu: Einzelirma. Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Sandra Wingeier aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird im Sinne von Art. 579 OR als Einzelirma weitergeführt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wingeier-Schorno, Sandra, von Langnau im Emmental und Steinen, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mu-

tierend: Schütz von Ditzhulzen geb. Schütz, Carola, deutsche Staatsangehörige, in Wallbach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafterin].  
Tagebuch Nr. 2255 vom 23.03.2004  
(02189898 / CH-400.2.023.592-7)

■ **bm personal ag**, in Wettingen, Personalberatung, Personalvermittlung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2001, S. 4237). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Massera, Moritz, von Isonne, in Schinznach Bad, Präsident, mit Einzelunterschrift; Napoleone, Rocco, von Wallbach, in Mönthal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Binz, Erich, von Herberswil, in Brugg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Untersiggenthal, Vizepräsident].  
Tagebuch Nr. 2256 vom 23.03.2004  
(02189904 / CH-400.3.022.049-9)

■ **Göner- und Förderstiftung der 'Borna' Blinden- und Invalideheim Rothrist**, in Rothrist, Finanzielle Unterstützung der Borna, sowie deren Pensionären bzw., Stiftung (SHAB Nr. 116 vom 16. 06. 2000, S. 4083). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht.  
Tagebuch Nr. 2257 vom 23.03.2004  
(02189910 / CH-400.7.015.616-4)

■ **Helisystem AG**, in Würenlos, Herstellung und Verkauf von Modellhelikopter usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 27. 01. 2004, S. 1, Publ. 2089740). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Roland, von Würenlingen, in Würenlos, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Heimberg, Ferdinand A., von Oberwil im Simmental, in Würenlos, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 2258 vom 23.03.2004  
(02189916 / CH-400.3.025.085-9)

■ **Hilfsfonds Altersheim Rothrist**, in Rothrist, Finanzielle Zuwendungen aus den Erträgen des Stiftungsvermögens an bedürftige Inassen der Alterssiedlung und des Alterswohnheimes Luegenacker in Rothrist, Stiftung (SHAB Nr. 48 vom 26. 02. 1983, S. 679). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht.  
Tagebuch Nr. 2259 vom 23.03.2004  
(02189920 / CH-400.7.002.173-3)

■ **Hirt Isolierbau Aktiengesellschaft**, in Oberkulm, Ausführung von Flachdach-, Brücken- und Grundwasserisolationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 02. 12. 2003, S. 2, Publ. 2008970). Domizil neu: Bettelweg 4, 5727 Oberkulm.  
Tagebuch Nr. 2260 vom 23.03.2004  
(02189926 / CH-400.3.915.040-7)

■ **Hirt Verwaltungen AG Oberkulm**, in Oberkulm, Dienstleistungen im kaufmännischen Bereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1996, S. 4075). Domizil neu: Bettelweg 4, 5727 Oberkulm.  
Tagebuch Nr. 2261 vom 23.03.2004  
(02189932 / CH-400.3.017.608-3)

■ **Interkey AG (Interkey SA) (Interkey Ltd)**, bisher in Therwil, Handel mit und Fabrikation von technischen und wissenschaftlichen Glaswaren und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 1997, S. 1298). Gründungsstatuten: 18.11.1975. Statutenänderung: 10. 03. 2004. Sitz neu: Magden. Domizil neu: c/o Markus Leutenegger, Weizackerweg 3a, 4312 Magden. Zweck neu: Handel mit und Fabrikation von technischen und wissenschaftlichen Glaswaren und Apparaten sowie Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 50'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 500.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leutenegger-Greenwood, Armando Ernesto, von Basel, in Therwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei Treuhänd- & Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]; Leutenegger, Mar-

## INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

<b>Handelsregister</b>	<b>1</b>
Registre du commerce	
Registro di commercio	
AG 1	GL 7
AR 2	GR 7
BE 2	JU 8
BL 5	LU 8
BS 5	NE 9
FR 6	NW 9
OW 10	TI 13
SG 10	VD 14
SH 11	VS 15
SO 11	ZG 16
SZ 12	ZH 17
TG 12	
<b>Schuldenrufe</b>	<b>24</b>
Appel aux créanciers	
Scoglimento di società	
<b>Abhanden gekommene Werttitel</b>	<b>27</b>
Titres disparus	
Titoli smarriti	
<b>Öffentliches Beschaffungswesen</b>	<b>30</b>
Marchés publics	
Acquisti pubblici	
<b>Marken</b>	<b>32</b>
Marques	
Marchi	
<b>Andere gesetzliche Publikationen</b>	<b>40</b>
Autres publications légales	
Altre pubblicazioni legali	
<b>Unternehmenspublikationen</b>	<b>41</b>
Publications d'entreprises	
Pubblicazioni d'impese	
<b>Index</b>	<b>46</b>
Indice	
Indice	

## Abonnementsdienst

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:  
Telefon 031 385 13 88  
Fax 031 385 14 18  
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

## Service d'abonnement

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:  
Tél. 031 385 13 88  
Fax 031 385 14 18  
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

## Servizio abbonamenti

Il nostro servizio abbonamenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:  
Tel. 031 385 13 88  
Fax 031 385 14 18  
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch













Landi Apotheke AG, in Chur, Betrieb einer Apotheke, Aktiengesellschaft... Tagebuch Nr. 858 vom 23.03.2004

Michel Marcel, bisher in Schluein, Handel mit Waren aller Art... Tagebuch Nr. 859 vom 23.03.2004

Mosbag, in Chur, Betrieb einer mobilen Werkstatt für Spezialarbeiten... Tagebuch Nr. 860 vom 23.03.2004

oe-plus Verein für Ökonomie + Ökologie + Gesellschaft, in Maiefeld, Fördert die Erhaltung der natürlichen Lebensgrundlagen... Tagebuch Nr. 861 vom 23.03.2004

progressic.com GmbH, in Flims, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informatik... Tagebuch Nr. 862 vom 23.03.2004

Silich-von Schulthess AG, in St. Moritz, Vermögensverwaltung für eigene und fremde Rechnung... Tagebuch Nr. 863 vom 23.03.2004

Tastu SA, in Roveredo GR, gestione di esercizi pubblici... Tagebuch Nr. 864 vom 23.03.2004

Teamlink AG, in Chur, Beratung, Schulung und Entwicklung im Bereich von Informationsmanagementsystemen... Tagebuch Nr. 864 vom 23.03.2004

Löschungen

Radiations Cancellazioni

Casutt, Wein und Getränke, in Trimmis, Einzelfirma... Tagebuch Nr. 865 vom 23.03.2004

JU

Neuinschriften
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

ELTEC FISHING, Lieselotte Theuvenat, à Porrentruy... Journal No 262 du 23.03.2004

Mutationen
Mutazioni

Charles Marquis Transports Sarl, à Delémont, Exploitation d'une entreprise de transports... Journal No 263 du 23.03.2004

Fondation Les Sources du Rohrborg, à Courroux, Offrir les possibilités d'une thérapie appropriée... Journal No 264 du 23.03.2004

New Concept S.A.r.l., précédém. à Vicques, Achat et vente de matériaux de construction... Journal No 264 du 23.03.2004

Möbelrestaurator P. Räber, in Luzern, Bütennehald 50, 6006 Luzern... Tagebuch Nr. 1421 vom 23.03.2004

LU

Neuinschriften
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

3D Atelier GmbH, in Horw, Felmismosweg 3, 6048 Horw... Tagebuch Nr. 1417 vom 23.03.2004

fixtool GmbH, in Entlebuch, Schützenrain, 6162 Entlebuch... Tagebuch Nr. 1418 vom 23.03.2004

Kneubühler Messestandbau AG, in Emmen, Feldmattstrasse 15, 6032 Emmen... Tagebuch Nr. 1424 vom 23.03.2004

Sachübenamhvertrag vom 19.03.2004 und Bilanz per 31.12.2003 übernimmt die Gesellschaft von Franz Kneubühler... Tagebuch Nr. 1419 vom 23.03.2004

Masters Golf Discount GmbH, in Rothenburg, Buzibachstrasse 43, 6023 Rothenburg... Tagebuch Nr. 1420 vom 23.03.2004

Möbelrestaurator P. Räber, in Luzern, Bütennehald 50, 6006 Luzern... Tagebuch Nr. 1421 vom 23.03.2004

SPONSIO Bernet, in Sursee, Badstrasse 9, 6210 Sursee... Tagebuch Nr. 1422 vom 23.03.2004

TradeMind GmbH, in Kriens, Kreuzhausweg 2, 6010 Kriens... Tagebuch Nr. 1423 vom 23.03.2004

Mutationen
Mutazioni

A.I. Alfli GmbH in Liq., in Littau, Führung von Freizeit und Vergnügungsbetrieben... Tagebuch Nr. 1424 vom 23.03.2004

Bausch & Lomb Swiss AG, Zweigniederlassung Schenkon, Division Vision Care and Surgical... Tagebuch Nr. 1424 vom 23.03.2004

angehöriger, in Ahaus (OE), mit Kollektivprokura zu zweien... Tagebuch Nr. 1425 vom 23.03.2004

Creabeton Baustoff AG, in Rickenbach LU, Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Betonwaren... Tagebuch Nr. 1426 vom 23.03.2004

Creabeton Baustoff AG, in Luzern, Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Betonwaren... Tagebuch Nr. 1427 vom 23.03.2004

Eduard Kettner AG, in Malters, Fabrikation von und Handel mit Präzisions-, Sport- und Jagdwaffen... Tagebuch Nr. 1428 vom 23.03.2004

Estermann AG, in Sursee, Führung einer Baunternnehmung im Hoch- und Tiefbau... Tagebuch Nr. 1429 vom 23.03.2004

Franz Leu AG, in Hochdorf, Herstellung von und Handel mit Metallbau- und Schlossereizubehör... Tagebuch Nr. 1430 vom 23.03.2004

G + A Deponie Dagmersellen AG in Liquidation, in Dagmersellen, Betrieb einer Deponie... Tagebuch Nr. 1431 vom 23.03.2004

Im Schlund AG, in Kriens, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften... Tagebuch Nr. 1431 vom 23.03.2004













Fondation André Ytz/hak Mena'hem Marx, à Pully... Lévy Frédéric (inscrit sans signature) n'est plus membre du conseil.

Fondation de l'Ecole d'études sociales et pédagogiques, à Lausanne... Nouvelle adresse: chemin des Abeilles 14.

Fondation Nestlé pour l'Art, à Lausanne... Gerber Regula n'est plus membre du conseil.

Fondation retour collect, à Lausanne... création d'une organisation adéquate pour assurer le recyclage écologique.

Fuji Silysia Chemical S.A., à Le Mont-sur-Lausanne... commerce et représentation de produits chimiques.

Gunta S.A. en liquidation, à Cully, en faillite... La procédure de faillite, suspendue faute d'actif.

Imprimerie Claude Morellon & Fils S.A., à Lausanne... TIC finance S.A. n'est plus réviseur.

Info Services S.A., à Renens (VD), services dans le domaine de l'informatique... Services dans le domaine de l'informatique.

infor (Suisse) SA, succursale de Lausanne, conseils et prestations de service... conseils et prestations de service pour tout type d'entreprises.

Interpel S.A., à Lausanne, commerce et représentation d'articles et produits confectionnés en cuir ou textiles... Commerce et représentation d'articles et produits confectionnés.

Klima AG, succursale de Villars-Sainte-Croix... installations de chauffage, de ventilation, de climatisation et sanitaires.

M.D.M. Sàrl, à Pully, exploitation d'établissements publics (FOSC du 29.05.2002... Exploitation d'établissements publics.

Menétrey Lausanne S.A., à Le Mont-sur-Lausanne, exécution de travaux de scierie, roboterie, fabrication et pose de revêtements de sols... Exécution de travaux de scierie, roboterie, fabrication et pose de revêtements de sols.

Ministre Menétrey Claude, qui n'est plus président, continue à signer collectivement à deux, toutefois pas avec Koch Philippe et Menétrey François.

MILINVEST S.A., à Givirins, prise, administration et gestion de participations (FOSC du 19.06.2003... Administration et gestion de participations.

Morena Sea Food S.A., à Crissier, commerce de tout produit alimentaire... Commerce de tout produit alimentaire.

Pellegrino S.A., à Morges, entreprise de maçonnerie génie civil et travaux publics... Entreprise de maçonnerie génie civil et travaux publics.

Port-franc et Entrepôts de Lausanne-Chavornay S.A. (PESA), à Chavornay... Procuration collective à deux, toutefois pas avec un autre fondé de procuration.

Quality Control NDT S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne, fourniture de prestations dans le domaine du contrôle et de la qualité... Fourniture de prestations dans le domaine du contrôle et de la qualité.

RVB Digital productions Sàrl, à Bretigny-sur-Morrens, production numérique, publicités, vidéos et photographies... Production numérique, publicités, vidéos et photographies.

Régie Muller-Veillard S.A., à Montreux, opérations immobilières... Opérations immobilières.

SERONO S.A., à Coinsins, prise et administration de participations dans le domaine pharmaceutique... Prise et administration de participations dans le domaine pharmaceutique.

Société pour l'achat et la vente du mazout Le Sentier, à Le Chenit, société coopérative... Société coopérative.

SOG linge Sàrl, à Echandens, prestations de services pour l'entretien du linge de maison et de l'habillement... Prestations de services pour l'entretien du linge de maison et de l'habillement.

Succursale de Pully, à Pully, services financiers et de trésorerie... Services financiers et de trésorerie.

Tetra Laval Finance & Treasury B.V., à Amsterdam, succursale de Pully, à Pully, services financiers et de trésorerie... Services financiers et de trésorerie.

Verein Furka-Bergstrecke (VFB), in Oberwald, Verein (SHAB Nr. 168 vom 02.09.2002... Verein (SHAB Nr. 168 vom 02.09.2002, S. 13).

Tracevil S.A., succursale de Crissier, à Crissier, travaux de génie civil... Travaux de génie civil.

Tracevil S.A., succursale de Pully, à Pully, travaux de génie civil... Travaux de génie civil.

Boulangerie Sottas S.à r.l. en liquidation, à Blonay, en faillite... Procédure de faillite.

Corinne Perrin, à Payerne, commerce de machines à coudre et appareils ménagers... Commerce de machines à coudre et appareils ménagers.

Froignier Automobiles, à Bussigny-près-Lausanne... L'association a été dissoute au siège principal.

Internetall Mamin et Cie, à Saint-Légier-La Chièzaz, société en nom collectif... Société en nom collectif.

LABC du Jardin S.A. en liquidation, à Genolier, exploitation d'une entreprise de paysagiste... Exploitation d'une entreprise de paysagiste.

SAPFG S.A. en liquidation, à La Tour-de-Peilz, commerce et installation de systèmes d'alarmes et de sécurité... Commerce et installation de systèmes d'alarmes et de sécurité.

Société Immobilière Tisca S.A. en liquidation, à Rolle... Liquidation de la société.

VL Créative S.à r.l. en liquidation, à Lausanne, création, fabrication et commercialisation de souvenirs... Création, fabrication et commercialisation de souvenirs.

Oberwalliser Verein zur Förderung geistig Behinderter, in Brig-Glis... Verein zur Förderung geistig Behinderter.

Les Fils de Marcel Fleury, à Martigny, exploitation d'un garage sous l'enseigne 'Garage de Martigny'... Exploitation d'un garage sous l'enseigne 'Garage de Martigny'.

Morena Sea Food S.A., à Crissier, commerce de tout produit alimentaire... Commerce de tout produit alimentaire.

Verein Furka-Bergstrecke (VFB), in Oberwald, Verein (SHAB Nr. 168 vom 02.09.2002... Verein (SHAB Nr. 168 vom 02.09.2002, S. 13).

Löschungen Radiations Cancellazioni

Boutique Ciao Ciao, Lilo Blatter, in Visp, Einzelfirma (SHAB Nr. 267 vom 17.11.1987... Boutique Ciao Ciao.

Garage Moos, Seiler Matthias, in Ried-Brig, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 18.03.1998... Garage Moos.

Bas-Valais (VS) Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

Anne-Marie Berger, à Monthey, Rue des Bourguignons 4, 1870 Monthey... Anne-Marie Berger.

Lodica Sàrl, à Port-Valais, Préliadon 2, 1897 Bouveret... Lodica Sàrl.

Internetall Mamin et Cie, à Saint-Légier-La Chièzaz... Internetall Mamin et Cie.

Mutationen Mutations Mutazioni

Aérococ Consulting S.à r.l., à Leytron, consultation informatique, conseils en aéronautique... Aérococ Consulting S.à r.l.

Brien Holding S.A., précédé. à Grandvaux, société anonyme... Brien Holding S.A.

Société pour l'achat et la vente du mazout Le Sentier... Société pour l'achat et la vente du mazout Le Sentier.

Oberwalliser Verein zur Förderung geistig Behinderter... Oberwalliser Verein zur Förderung geistig Behinderter.

Les Fils de Marcel Fleury, à Martigny... Les Fils de Marcel Fleury.

Garage Moos, Seiler Matthias, in Ried-Brig... Garage Moos.

Verein Furka-Bergstrecke (VFB), in Oberwald... Verein Furka-Bergstrecke (VFB).

















### Schuldenrufe

#### Appel aux créanciers Scioglimento di società

#### Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes  
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonima

Art. 748 und Art. 749 OR  
Art. 748 et art. 749 CO  
Art. 748 e art. 749 C.O.

#### Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Pointafior AG, Baar**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Valora AG, Muttenz
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 10.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.04.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Beat Frey, c/o Valora Holding AG, Bahnhofplatz 10, 3011 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es ist die vorzeitige Vereinigung der Vermögen beider Gesellschaften im Sinne von Art. 748 Ziff. 6 OR i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen.

STG Schweizerische Treuhandgesellschaft  
8022 Zürich

(02189214)

#### Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Vanola Beteiligungs AG, Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Martec Invest AG (nunmehr firmierend als Martola Invest AG), Basel
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 16.12.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 29.04.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Rudolf Senn, c/o Centra Treuhandgesellschaft AG, Hauptstrasse 79, 4450 Sissach
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Centra Treuhandgesellschaft AG  
4450 Sissach

(02189168)

#### Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Alimarc Holding AG, Burgdorf**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Valora AG, Muttenz
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 10.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.04.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Beat Frey, c/o Valora Holding AG, Bahnhofplatz 10, 3011 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es ist die vorzeitige Vereinigung der Vermögen beider Gesellschaften im Sinne von Art. 748 Ziff. 6 OR i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen.

STG Schweizerische Treuhandgesellschaft  
8022 Zürich

(02189208)

#### Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Haenni Wheel Load Scales AG (Haenni Wheel Load Scales SA) (Haenni Wheel Load Scales Inc.), Jegenstorf BE**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Bourdon-Haenni AG (Bourdon-Haenni SA) (Bourdon-Haenni Inc.), Jegenstorf BE
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 01.12.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 01.06.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Verwaltung der Bourdon-Haenni AG, Bernstrasse 59, 3303 Jegenstorf
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven gegen auf die Bourdon-Haenni AG über.

Nick & Ineichen, Rechtsanwälte  
6304 Zug

(02189152)

#### Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Ascenseurs Born SA, Lancy**
- Nom et siège de la société anonyme reprenante:** ThyssenKrupp Aufzüge AG, Rümlang
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire

- Date de la décision:** 24.03.2004
- Echéance de préavis des créances:** 30.04.2004
- Adresse pour la déclaration des créances:** ThyssenKrupp Aufzüge AG, Glattalstrasse 207, 8155 Rümlang
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.

Reichlin & Hess

Rechtsanwälte  
6300 Zug

(00060835)

#### Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Etablissement Les Arcades S.A., Lutry**
- Nom et siège de la société anonyme reprenante:** Etablissement médico-social Odysse S.A., Lutry
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 09.04.2003
- Echéance de préavis des créances:** 29.04.2004
- Adresse pour la déclaration des créances:** Etude de Me Olivier Verrey, case postale 125, 1009 Pully
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** L'Etablissement médico-social Odysse S.A. Lutry, a repris l'actif et le passif à titre universel avec effet au 1er janvier 2003.

Verrey, Terrier & Associés, notaires  
1009 Pully

(02189144)

#### Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: k GROUP Holding AG, Muttenz**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Valora AG, Muttenz
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 10.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.04.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Beat Frey, c/o Valora Holding AG, Bahnhofplatz 10, 3011 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es ist die vorzeitige Vereinigung der Vermögen beider Gesellschaften im Sinne von Art. 748 Ziff. 6 OR i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen.

STG Schweizerische Treuhandgesellschaft  
8022 Zürich

(02189206)

#### Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Azed AG, Muttenz**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Valora AG, Muttenz
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 10.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.04.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Beat Frey, c/o Valora Holding AG, Bahnhofplatz 10, 3011 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es ist die vorzeitige Vereinigung der Vermögen beider Gesellschaften im Sinne von Art. 748 Ziff. 6 OR i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen.

STG Schweizerische Treuhandgesellschaft  
8022 Zürich

(02189210)

#### Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Transport + Presseservice TPS AG, Muttenz**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Valora AG, Muttenz
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 10.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.04.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Beat Frey, c/o Valora Holding AG, Bahnhofplatz 10, 3011 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es ist die vorzeitige Vereinigung der Vermögen beider Gesellschaften im Sinne von Art. 748 Ziff. 6 OR i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen.

STG Schweizerische Treuhandgesellschaft  
8022 Zürich

(02189212)

#### Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: AZ System Solutions AG, Oberägeri**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** AZ AG, Baar
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 09.02.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 29.04.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** AZ AG, Lindenstrasse 16, 6340 Baar
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt mit Wirkung per 1. Januar 2004 gemäss Art. 748 OR. Aktiven und Passiven der AZ System Solutions AG sind auf die AZ AG übergegangen.

BRUHIN Rechtsanwalt  
6301 Zug

(02189220)

#### Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: AZ Spital Consulting AG, Oberägeri**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** AZ AG, Baar
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 09.02.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 29.04.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** AZ AG, Lindenstrasse 16, 6340 Baar
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt mit Wirkung per 1. Januar 2004 gemäss Art. 748 OR. Aktiven und Passiven der AZ Spital Consulting AG sind auf die AZ AG übergegangen.

BRUHIN Rechtsanwalt  
6301 Zug

(02189222)

#### Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Merkur Kaffee AG, Zollikofen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Valora AG, Muttenz
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 10.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.04.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Beat Frey, c/o Valora Holding AG, Bahnhofplatz 10, 3011 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es ist die vorzeitige Vereinigung der Vermögen beider Gesellschaften im Sinne von Art. 748 Ziff. 6 OR i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen.

STG Schweizerische Treuhandgesellschaft  
8022 Zürich

(02189216)

#### Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)

Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)  
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

#### Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: Stiftung für die berufliche Aus- und Weiterbildung, Bern**
- Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Stiftung
- Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** Stiftung SMUV, Bern
- Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Stiftung
- Beschluss durch:** Eidgenössische Stiftungsaufsicht Verfügung
- Datum des Beschlusses:** 05.12.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 28.04.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Stiftung SMUV, Weltpoststrasse 20, 3000 Bern 15
- Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Stiftung für die berufliche Aus- und Weiterbildung gehen durch Universalsukzession auf die Stiftung SMUV über.

SMUV Zentralsekretariat; Gewerkschaft  
3000 Bern 15

(02189140)

#### Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: Vitznau Tourismus, Vitznau**
- Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Verein
- Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** Weggis Tourismus (neu: Weggis Vitznau Rigi Tourismus), Weggis
- Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Verein
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 03.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 07.05.2004

- Anmeldestelle für Forderungen:** Weggis Vitznau Rigi Tourismus, Seestrasse 5, 6353 Weggis
- Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Fremdkapital des aufgelösten Vereins sind gemäss Fusionsvertrag vom 3.6.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2003 durch Universalsukzession auf den Verein Weggis Tourismus (neu: Weggis Vitznau Rigi Tourismus), Weggis, übergegangen.

Horest Treuhand AG  
6020 Emmenbrücke

(02190912)

#### Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: Rigi-Tourismus, Weggis**
- Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Verein
- Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** Weggis Tourismus (neu: Weggis Vitznau Rigi Tourismus), Weggis
- Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Verein
- Beschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 03.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 07.05.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Weggis Vitznau Rigi Tourismus, Seestrasse 5, 6353 Weggis
- Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Fremdkapital des aufgelösten Vereins sind gemäss Fusionsvertrag vom 3.6.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2003 durch Universalsukzession auf den Verein Weggis Tourismus (neu: Weggis Vitznau Rigi Tourismus), Weggis, übergegangen.

Horest Treuhand AG  
6020 Emmenbrücke

(02190914)

#### Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 C.O.

#### Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Meier & Jäggi Unibuild AG in Liquidation, Basel**
- Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 25.09.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.05.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Urban Slongo, Schoch, Auer & Partner Rechtsanwälte, Marktplatz 4, 9004 St. Gallen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Art. 745 OR.  
Schoch, Auer & Partner, Rechtsanwälte  
9004 St. Gallen

(02189136)

#### Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Valuation Ltd. in Liquidation, Basel**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 09.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 29.04.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Rudolf Senn, Liquidator, c/o Centra Treuhandgesellschaft AG, Hauptstrasse 79, 4450 Sissach
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Centra Treuhandgesellschaft AG  
4450 Sissach

(02189172)

#### Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: HPS High Protection Systems SA in Liquidation, Büren an der Aare**
- Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 02.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.04.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Meister + Rothenbühler, Notare, Karl-Neuhaus-Strasse 21, 2501 Biel/Bienne
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Theo Meister, notaire  
2501 Biel

(02189056)

#### Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Patch Paradis SA en liquidation, Chêne-Bourg**

2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 09.03.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.04.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Patch Paradis SA en liquidation, c/o Isabelle Aubert, chemin de la Gabiule 92, 1245 Collonge-Bellerive
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* art. 745 CO  
Aubert Yves, Notaire  
1204 Genève  
(02190902)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **ICS SA en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 09.03.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.04.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* ICS SA en liquidation, c/o Roger Bersier, chemin du Pré-Félix 2, 1293 Bellevue GE
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Etude Wicht & Christen, Notaires  
1211 Genève 11  
(02189142)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **PA GROUP SERVICE CENTRE SA, en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 10.03.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.04.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* PA GROUP SERVICE CENTRE SA, en liquidation, c/o Fidustrust Gestion et Conseils SA, chemin des Primevères 45, 1700 Fribourg
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Il est doré et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.
- Fidustrust Gestion et Conseils SA  
1701 Fribourg  
(02189166)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Georg Bühler Architekturbüro AG in Liquidation, Gaiserwald**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.03.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Georg Bühler, Liquidator, Flurstrasse 5, 9030 Abtwil
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR.  
Ruggli & Michel  
Treuhand AG  
9008 St. Gallen  
(02189150)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Gebr. Fischer A.G. Tankrevisionen in Liquidation, Glarus**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.03.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gebr. Fischer AG Tankrevisionen in Liquidation, Stampfgrasse 44, 8750 Glarus
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Vedana Treuhand GmbH  
8750 Glarus  
(02189072)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Zesiger Werbeagentur AG in Liquidation, Kaiserstuhl (bisher in Wangen-Brüttsellen)**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.02.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.04.2004**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Zesiger Werbeagentur AG in Liquidation, Hauptgasse 78, 5466 Kaiserstuhl
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR  
Willi & Wicki, Advokatur- und Notariatsbüro  
5402 Baden  
(02189126)

## Prima pubblicazione

1. *Razione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Rifax SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 17.02.2004
4. *Termine per annunciare i crediti:* **30.04.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Filippo Dollfus de Volckersberg, c/o Fidenservice SA, via degli Amadio 1, 6900 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. *Osservazioni:* art. 745 CO  
Fidenservice SA; Dr. Filippo Dollfus de Volckersberg  
6900 Lugano  
(02189050)

## Prima pubblicazione

1. *Razione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Argo-Nautic SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea straordinaria
3. *Data della decisione:* 11.03.2004
4. *Termine per annunciare i crediti:* **30.04.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Giuseppe Raggi, liquidatore, c/o Agemar SA, via al Forte 3, 6900 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Ottaviani Fabrizio, Studio legale e notarile  
6901 Lugano  
(02189078)

## Terza pubblicazione

1. *Razione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Master Trading SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 17.03.2004
4. *Termine per annunciare i crediti:* **29.04.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Luigi Sassi, liquidatore, c/o Luigi Sassi, Via Barozzo, 6862 Rancate
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Ottaviani Fabrizio, Studio legale e notarile  
6850 Mendrisio  
(02189156)

## Terza pubblicazione

1. *Razione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Margherita SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 24.02.2004
4. *Termine per annunciare i crediti:* **28.04.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Margherita SA in liquidazione, c/o TS Corporate SA, Riva Albertoli 1, 6900 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. *Osservazioni:* Liquidatore nominato è il Signor Donati Brunello, 26.8.1947, Ponte Capriasca.  
TALENTURE, TS CORPORATE SA  
6901 Lugano  
(02189184)

## Terza pubblicazione

1. *Razione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Promosynt SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 25.09.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **21.04.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Elisabeth Bianchi-Roos, c/o Promofid SA, via alla Campagna 6, casella postale 5916, 6901 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. *Osservazioni:* art. 745 CO  
Promofid SA, Elisabeth Bianchi-Roos  
6901 Lugano  
(02189188)

## Prima pubblicazione

1. *Razione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Rade SA in liquidazione, Mesocco**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale
3. *Data della decisione:* 10.03.2004
4. *Termine per annunciare i crediti:* **30.04.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Angelo Gianini, c/o Besfid Fiduciaria SA, via Pioda 5, 6900 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

7. *Osservazioni:* art. 745 CO  
Besfid Fiduciaria SA  
6901 Lugano  
(02190898)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **GSR Schule für Sprache und Wahrnehmung für das Fricktal AG in Liquidation, Möhlin**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.12.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. René Müller, Liquidator, GSR Gehörlosen- und Sprachheilschule, Inzlingerstrasse 51, 4125 Riehen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Verteilung des Vermögens der Gesellschaft vor Ablauf des Sperrjahres gemäss Art. 742 und 745.  
VISCHER, Anwälte und Notare  
4010 Basel  
(02189198)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Larex AG in Liquidation, Rechterswil SO**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.12.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Brigitte Preuss-Bischof, c/o Alcoa Europe SA, avenue d'Ouchy 61, 1000 Lausanne 6
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- De Bourgknecht Jean-François, avocat et notaire  
1701 Fribourg  
(02189192)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **G.D.S. Gasdosiersysteme AG in Liquidation, Riehen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.03.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treuhand AG Liestal, Gitterstrasse 8, 4410 Liestal
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen.  
Der Liquidator, Peter Zimmerli-Guldemann  
TL Treuhand AG Liestal  
4410 Liestal  
(02189130)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **GSR Wielandschulen AG in Liquidation, Riehen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.12.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. René Müller, Liquidator, GSR Gehörlosen- und Sprachheilschule, Inzlingerstrasse 51, 4125 Riehen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Verteilung des Vermögens der Gesellschaft vor Ablauf des Sperrjahres gemäss Art. 742 und 745.  
VISCHER, Anwälte und Notare  
4010 Basel  
(02189190)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **GSR Schule für Sprache und Wahrnehmung AG in Liquidation, Riehen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.12.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. René Müller, Liquidator, GSR Gehörlosen- und Sprachheilschule, Inzlingerstrasse 51, 4125 Riehen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. *Bemerkungen:* Verteilung des Vermögens der Gesellschaft vor Ablauf des Sperrjahres gemäss Art. 742 und 745.  
VISCHER, Anwälte und Notare  
4010 Basel  
(02189196)

## Seconda pubblicazione

1. *Razione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Alfinish SA in liquidazione, Roveredo GR**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 22.03.2004
4. *Termine per annunciare i crediti:* **29.04.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Avv. Roberto A. Keller, liquidatore, Casa la Grida, 6535 Roveredo GR
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. *Osservazioni:* art. 745 CO.  
Avv. Roberto A. Keller  
6535 Roveredo  
(02189228)

## Seconda pubblicazione

1. *Razione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Brevtex AG in liquidazione, San Vittore**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea straordinaria
3. *Data della decisione:* 10.09.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **30.03.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Brevtex SA in liquidazione, c/o Daniela Fabbri, liquidatrice, Monti di Alva, 6534 San Vittore
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Daniela Fabbri  
6534 San Vittore  
(02189230)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Lenko Schneesysteme (Schweiz) AG in Liquidation, Sirnach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.03.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Patrik Häberlin, Liquidator, Zürcherstrasse 175, Postfach, 8501 Frauenfeld
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR  
Häberlin & Partners, Rechtsanwälte  
8501 Frauenfeld  
(02189082)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **M-S-B+K (International) AG in Liquidation, Stans**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.03.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **07.05.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* RA Dr. iur. Beat Badertscher, Liquidator, Badertscher Dörig Poledna, Mühlebachstrasse 32, Postfach 769, 8024 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft im Verfahren gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.  
Badertscher Dörig Poledna, Rechtsanwälte  
8024 Zürich  
(02189068)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Ropa Handels Aktiengesellschaft in Liquidation, Stans**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.03.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wagner Treuhand AG, Liquidatorin, am Saumweg 4, 6370 Stans
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR  
Wagner Treuhand AG  
6370 Stans  
(02189176)

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **ACME SA en liquidation, Versoix**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 10.03.2004

4. *Echéance de préavis des créances:* 30.04.2004  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* ACME SA en liquidation, c/o Finova Associés SA, rue Thalberg 2, 1201 Genève  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. *Remarques:* art. 745 CO  
 Aubert Yves, Notaire  
 1204 Genève  
 (02190904)

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* RIMM Services SA en liquidation, Versoix  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 10.03.2004  
 4. *Echéance de préavis des créances:* 30.04.2004  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* RIMM Services SA en liquidation, c/o Finova Associés SA, rue Thalberg 2, 1201 Genève  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. *Remarques:* art. 745 CO  
 Aubert Yves, Notaire  
 1204 Genève  
 (02190906)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Coltec AG in Liquidation, Würenlingen  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 20.02.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 31.07.2004  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ruedi Holdener, Liquidator, c/o Trescor Treuhand Schwyz, Genossenhausstrasse 2, 8842 Untenberg  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR  
 TRESOR TREUHAND SCHWYZ  
 8842 Untenberg  
 (02189226)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* MEBAG HOLDING AG in Liquidation, Zug  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 11.03.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 30.04.2004  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Daniel Bopp, Liquidator, Grütsstrasse 71, 8704 Herrliberg  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR  
 Daniel Bopp  
 8704 Herrliberg  
 (02189062)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* ISM Consult und Investment AG in Liquidation, Zug  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 18.03.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 28.04.2004  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* ISM Consult und Investment AG in Liquidation, c/o Dr. Christoph Straub, Hännibühl 8, 6300 Zug  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.  
 Dr. iur. Christoph Straub, Rechtsanwalt  
 6300 Zug  
 (02189194)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Hellmut Schumann AG, Nachfolger von Albert Rausteins Schweizerischem Antiquariat in Liquidation, Zürich  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 19.12.2003  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 30.04.2004  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Hans W. Neubauer, Liquidator, Holzgasse 4, 8002 Zürich

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.  
 Dr. Hans W. Neubauer  
 8002 Zürich  
 (02189054)

## Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR  
 Art. 823 en relation avec art. 742 CO  
 Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* Apollos GmbH in Liquidation, Arbon  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 05.10.1998  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 28.04.2004  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Heinz Hausmann, Dorfstrasse 9 b, 8552 Elsau  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Heinz Hausmann  
 8552 Elsau  
 (02189186)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* Tridan System Solutions GmbH in Liquidation, Biel  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 21.10.2003  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 01.05.2004  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Nicolae Dan Ionescu, Liquidator, Pilatusstrasse 2, 2502 Biel  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Hans Horst, Notariat  
 2555 Brügg  
 (02189124)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* RVB Digital productions Sàrl, en liquidation, Bretigny-sur-Morrens  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée des associés  
 3. *Date de la décision:* 17.03.2004  
 4. *Echéance de préavis des créances:* 29.04.2004  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Bernard Schaller, chemin des Bouleaux 1, 1357 Vallorbe  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 Pierre Philippe Courvoisier & Sonia Fenu-Vallotton, notaires  
 1040 Echallens  
 (02189164)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* Horat IT-Beratung GmbH in Liquidation, Egg ZH  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 09.01.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 30.04.2004  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Horat IT-Beratung GmbH in Liquidation, Im Gupfacher 10, 8153 Esslingen  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Horat IT-Beratung GmbH in Liquidation  
 8153 Esslingen  
 (02143954)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* Paul Marty Technik GmbH in Liquidation, Freienbach  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 12.02.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 30.04.2004  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Paul Marty Technik GmbH, Paul Marty, Hinterwacht 26, 8807 Freienbach  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Paul Marty  
 8807 Freienbach  
 (02189058)

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* Victus Sàrl en liquidation, Genève  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 12.03.2004  
 4. *Echéance de préavis des créances:* 30.04.2004  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Victus Sàrl en liquidation, c/CS CORPORATE SERVICES SA, quai du Mont-Blanc 29, 1201 Genève  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 Poncet & Buhler, Notaires  
 1211 Genève 4  
 (02190896)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* Si-Report GmbH in Liquidation, Helligenschwendi  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 13.02.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 03.05.2004  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Si-Report GmbH in Liq. c/o Herr Bruno Sinzig, Miltlere Haltenstrasse 13, 3625 Helligenschwendi  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Barbara Berger Rawlyer, Notariat  
 3601 Thun  
 (00060811)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* Allfiba GmbH, Neutrale Allfinanzberatungen in Liquidation, Herisau  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 04.03.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 29.04.2004  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Allfiba GmbH, Neutrale Allfinanzberatungen in Liquidation, Untere Fabrik 20, 9100 Herisau  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Allfiba GmbH, Neutrale Allfinanzberatungen in Liquidation  
 9100 Herisau  
 (02189146)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* Schreiner-Kleinreparaturen GmbH in Liquidation, Richterswil  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 26.02.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 30.06.2004  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Vogelbacher Treuhand AG, Leigass 5, 8820 Wädenswil  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gem. Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.  
 Vogelbacher Treuhand AG  
 8812 Horgen  
 (02189060)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* Creativa St. Gallen GmbH in Liquidation, St. Gallen  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 12.03.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 03.05.2004  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Creativa St. Gallen GmbH in Liquidation, Kesselhaldenstr. 72, 9016 St. Gallen  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Creativa St. Gallen GmbH  
 9016 St. Gallen  
 (00060677)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* Kernagra Trading GmbH in Liquidation, Zug  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 19.03.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 01.05.2004  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Mees Pierston Trust (Schweiz) AG, Alpenstrasse 15, 6304 Zug

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. *Bemerkungen:* Es ist vorgesehen, die Verteilung des Vermögens nach Art. 745 Abs. 3 OR nach 3 Monaten nach der dritten Veröffentlichung vorzunehmen.  
 Mees Pierston Trust (Schweiz) AG  
 6304 Zug  
 (02189170)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* Vajo GmbH in Liquidation, Zürich  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 25.04.2003  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 29.04.2004  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. René Müller, Liquidator, Postfach 163, 5201 Brugg  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Dr. René Müller  
 5201 Brugg  
 (02189180)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* Capital One Worldwide GmbH in Liquidation, Zürich  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 04.03.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 31.05.2004  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Capital One Worldwide GmbH in Liquidation, Stampfenbachstrasse 40, 8006 Zürich  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. *Bemerkungen:* Es besteht die Absicht, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 823 OR nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen.  
 KPMG Legal  
 8026 Zürich  
 (02189224)

## Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR  
 Art. 913 en relation avec art. 742 CO  
 Art. 913 CO i.r.c. l'art. 742 CO

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute:* Société de Gestion coopérative d'immeubles Gercomi in liquidation, Genève  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale ordinaire  
 3. *Date de la décision:* 15.12.2003  
 4. *Echéance de préavis des créances:* 15.05.2004  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Association des Commis de Genève, rue du Perron 10, case postale 3069, 1211 Genève 3  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. *Remarques:* La société envisage de faire application de l'art. 745 al. 3 CO.  
 Pierre Süller, avocat  
 1211 Genève 12  
 (02190900)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* Käsergenossenschaft Lauperswil in Liquidation, Lauperswil  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 04.12.2003  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 01.06.2004  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rudolf Lüthi Steffen, Präsident und Liquidator, Kappelmat, 3438 Lauperswil  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. *Bemerkungen:* Die Auflösung erfolgt rückwirkend per 1.12.2003. Art. 745 OR.  
 Hans Rudolf Wälti  
 3438 Lauperswil  
 (02189052)





- a) Namensschuldbrief von CHF 200'000.–, vom 13.7.1987, im 1. Rang  
 b) Namensschuldbrief von CHF 50'000.–, vom 4.12.1992, im 2. Rang  
 3. **Auskündungsfrist:** 29.03.2005  
 4. **Bemerkungen:** Z 04 180 RER  
 Gerichtskreis VI Signau-Trachselwald  
 3550 Langnau i. E.  
 (02190924)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief und Inhaberschuldbrief**  
 2. **Lautend auf:** der Liegenschaft Mattackerstrasse 17 in 8052 Zürich, Kat.Nr. 3680, Hauptbuchblatt 1529:  
 a) Namensschuldbrief über CHF 90'000.– (ursprünglich CHF 16'000.–), datiert 31.10.1934, an erster Pfandstelle, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandteilhaber Angelo Conte, geb. 1890, von Zürich, (Pfandtitelverzeichnis Nr. 398)  
 b) Inhaberschuldbrief über CHF 20'000.–, datiert 29.3.1968, an zweiter Pfandstelle, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandteilhaber Rudolf Faber, geb. 1919, von Deutschland, (Pfandtitelverzeichnis Nr. 30); heutige Pfandteilhaberin: Cornelia Gloning, geboren 10. November 1958, von Deutschland, Kurt-Ledien-Weg 1, D-22455 Hamburg  
 3. **Auskündungsfrist:** 29.03.2005  
 4. **Bemerkungen:** ES040001  
 Bezirksgericht Zürich  
 8004 Zürich  
 (02190928)

**Kraftloserklärung**  
**Annulation**  
**Ammortamento**

Art. 971, 977, 986 OR  
 Art. 971, 977, 986 CO  
 Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Sparheft**  
 2. **Lautend auf:** NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau  
 3. **Nr. des Titels:** 0886-736218-50  
 4. **Saldo/Wert:** CHF 21'421.55  
 5. **Ausgestellt am:** 09.09.2003  
 6. **Bemerkungen:** SU.2003.51045  
 Gerichtspräsidium Aarau  
 5001 Aarau  
 (00060777)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbrief**  
 2. **Lautend auf:** den ursprünglichen Schuldner und Pfandteilhaber Fritz Wittmann, geb. 1903, von Bonaduz GR, gest.  
 3. **Lautend auf:** der Liegenschaft Lyrenweg 49, 8047 Zürich, Kat.Nr. 3334, GBBL 1585, an erster Pfandstelle; (ursprünglich CHF 18'000.–); heutige Pfandteilhaberin: Hildegard Wittmann, von Bonaduz GR, Riedhostr. 29, 8049 Zürich.  
 4. **Nr. des Titels:** Pfandtitelverzeichnis Nr. 375 bzw. 236  
 5. **Saldo/Wert:** CHF 128'000  
 6. **Ausgestellt am:** 10.07.1934

7. **Bemerkungen:** ES0200017  
 Bezirksgericht Zürich  
 8004 Zürich  
 (02189066)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namenaktien**  
 2. **Lautend auf:** Namenaktien der LZ Medien Holding (vormals Luzerner Zeitung AG), Valor 205500; 10 Namenaktien à nominal je CHF 100.–  
 3. **Nr. des Titels:** Zertifikat Nr. 636  
 4. **Ausgestellt am:** 20.01.1993  
 5. **Bemerkungen:** 01 03 129  
 Amtsgericht Luzern-Stadt  
 6000 Luzern  
 (02189070)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbriefe**  
 2. **Lautend auf:** Elisabeth und Hans Ulrich Burri-Städler als Solidarschuldner, und die Aargauische Kantonalbank Zofingen als Grundpfandgläubigerin.  
 3. **Lautend auf:** der Liegenschaft GB Menziken Nr. 2294, Plan 12, Parzelle 2157:  
 a) CHF 490'000.– Namensschuldbrief vom 7.12.1988, im 1. Rang  
 b) CHF 180'000.– Namensschuldbrief vom 31.3.1992, im 2. Rang  
 Gerichtspräsidium Kulm  
 5726 Unterkulm  
 (02189074)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire**  
 2. **Grevant:** l'immeuble art. 13, plan folio 6 du registre foncier de la commune de Villars-sur-Glâne, sis Au Village no 47, en faveur de Marie Berset née Baeriswyl, épouse de François, à Tavel, intérêt maximum 7 1/2%, en premier rang.  
 3. **Solde/Valeur:** CHF 24'000  
 4. **Déclaré:** 18.05.1972  
 Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine  
 1701 Fribourg  
 (02190920)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**  
 2. **Lautend auf:** den ursprünglichen Schuldner und Pfandteilhaber Hans Ebinger, geb. 1929, von Uster, damals wohnhaft Schärenfeld 8, 8052 Zürich  
 3. **Lautend auf:** der Liegenschaft Schärenfeld 8, Zürich, Kat. Nr. 3315, Hauptbuchblatt 1787 (Pfandtitelverzeichnis Nr. 12/123), an zweiter Pfandstelle, heutiger Pfandteilhaber: Hans Ebinger, geb. 24. Februar 1929, von Uster, wohnhaft Waldgässli 8, 8615 Wermatswil  
 4. **Saldo/Wert:** CHF 17'000  
 5. **Ausgestellt am:** 01.09.1969  
 6. **Bemerkungen:** ES020133  
 Bezirksgericht Zürich  
 8004 Zürich  
 (02190926)

## Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits à notre  
 rédaction dans la mesure du possible par  
 voie électronique.

E-mail: [shab@seco.admin.ch](mailto:shab@seco.admin.ch)

Merci de votre collaboration



**Vergebene Aufträge nach WTO**  
Ordres attribués conformément à l'OMC  
Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

**Dienstleistungsaufträge Services Servizi**

Bund Confédération Confederazione

**1. Auftraggeberin**

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

**Bundesamt für Strassen**  
**Gerhard Petersen**  
**Worbentalstrasse 68, Ittigen**  
**3003 Bern / CH**  
Telefon 031 322 94 11  
URL: www.astra.admin.ch

1.2 Art des Auftraggebers: Bund

1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.4 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

**2. Auftragsgegenstand**

2.1 Projekt/ Titel der Beschaffung:

**Internetportal Schwerverkehr**

2.2 Dienstleistungskategorie (CPC): Sonstige Dienstleistungen

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 93000000

**3. Verfahren**

3.1 Vergabekriterien:

ohne Angabe

3.2 Berücksichtigte Anbieter:

Cartes Blanches Conseil  
47, rue de Lancry  
75010 Paris / FR

3.3 Aufträge an Dritte: Nein

3.4 Angabe über den Preis: Preisspanne von 246'340.00 CHF bis 1'859'762.70 CHF

**4. Sonstige Informationen:**

4.1 Ausschreibung: Ausschreibung im SHAB-Nr. 7 vom 13.01.2004

Für Projekt Internetportal Schwerverkehr

4.2 Datum des Zuschlags: 22.03.2004

4.3 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe

4.4 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdefüh-

renden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.  
(00060875)

**1. Pouvoir adjudicateur**

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

**Bundesamt für Strassen**  
**Gerhard Petersen**  
**Worbentalstrasse 68, Ittigen**  
**3003 Bern / CH**  
Téléphone 031 322 94 11  
URL: www.astra.admin.ch

1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.4 Genre de marché: Marché de services

**2. Objet du marché**

2.1 Titre du projet du marché:

**Portail Internet de trafic lourd**

2.2 Catégorie de services (CPC): Autres prestations

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):

93000000

**3. Procédure**

3.1 Critères d'adjudication:

sans indication

3.2 Désignation des adjudicataires retenus:

Cartes Blanches Conseil  
47, rue de Lancry  
75010 Paris / FR

3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non

3.4 Indication sur le prix: Fourchette de prix 246'340.00 CHF jusqu'au 1'859'762.70 CHF

**4. Autres informations:**

4.1 Appel d'offres: Appel d'offres dans la FOSC n° 7 du 13.01.2004

Pour le projet Portail Internet de trafic lourd

4.2 Date de l'adjudication: 22.03.2004

4.3 Nombre d'offres contractées: sans indication

4.4 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.  
(00060939)

**shab.ch fosc.ch fusc.ch**  
Schweizerisches Handelsamtsblatt  
Feuille officielle suisse du commerce  
Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Das Schweizerische Handelsamtsblatt**

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag  
Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen, 14 Uhr  
Anzeigenmarketing und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG  
Längfeldweg 135  
2501 Biel  
Telefon 032 344 82 98  
Fax 032 344 83 53  
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

**La Feuille officielle suisse du commerce**

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi  
Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 14 heures  
Marketing et vente d'annonces: Agence d'Annonces Bienne SA  
Ch. du Long-Champ 135  
2501 Bienne  
Téléphone: 032 344 82 98  
Fax: 032 344 83 53  
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.

















(111) ■ **471368 492589** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in*: Blacksocks SA, Hornbachtstrasse 50, 8008 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 13.02.2004

(111) ■ **490449** - (540) **LES ALPES** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in*: V & V Säril c/o Treuhander Cotting AG, Chännelmattstrasse 9, 3186 Dürdigen - (580) *Eingetragen am*: 12.02.2004

(111) ■ **506842** - (540) **Power-Trade** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in*: Power-Trade AG, Ahornweg 5 Postfach, 4653 Obergossgen - (580) *Eingetragen am*: 23.01.2004

(111) ■ **508749 516917** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in*: CAPITAL EFFICIENCY GROUP AG, Untermühleweg 6, 6300 Zug - (580) *Eingetragen am*: 09.02.2004

(111) ■ **518009** - (540) **TELEFIX** - Nouveau siège social: - (730) *Titulaire*: Synthes AG Chur, Grabenstrasse 15, 7002 Chur - (580) *Enregistré le*: 17.02.2004

**Adressänderungen**  
Changements d'adresse  
Cambiamenti d'indirizzo

(111) ■ **2P-271756** - (540) **STELLA FILTRA** - Nouvelle adresse: - (730) *Titulaire*: ED LAURENS LIMITED, Zaehlerweg 4, 6300 Zug - (580) *Enregistré le*: 03.03.2004

(111) ■ **P-305837 347882** - Nouvelle adresse: - (730) *Titulaire*: EMULEX CORPORATION, 3333 Susan Street, Costa Mesa, CA 92626, US-Etats-Unis d'Amérique - (580) *Enregistré le*: 09.02.2004

(111) ■ **P-333107** - (540) **MACINTOSH** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: Apple Computer, Inc., 1 Infinite Loop, Cupertino (CA 95014), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (580) *Eingetragen am*: 04.03.2004

(111) ■ **P-333356** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: SENIOR SERVICES (OVERSEAS) LIMITED, Glove House, 4, Temple Place, London WC2R 2PG, GB-Grossbritannien - (580) *Eingetragen am*: 04.03.2004

(111) ■ **333359 P-333361** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: Folien Fischer AG, Bahnhofstrasse 51, 5605 Dotlikon - (580) *Eingetragen am*: 04.03.2004

(111) ■ **P-334658** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: Le Sportsac, Inc., 358 Fifth Avenue, New York (NY), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (580) *Eingetragen am*: 02.03.2004

(111) ■ **379028 418406** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: iGU Transtrade Ltd, 64 Bengal Drive, Christchurch, NZ-Neuseeland - (580) *Eingetragen am*: 17.02.2004

(111) ■ **386106** - (540) **CONTEGA** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, 16-4, KONAN 2-Chome, Minato-ku, Tokyo, JP-Japan - (580) *Eingetragen am*: 12.02.2004

(111) ■ **P-408960** - (540) **GRAT - EX** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: Werner Jakob, Niggistalstrasse 22, 8630 Rütli ZH - (580) *Eingetragen am*: 08.03.2004

(111) ■ **P-412005** - (540) **TRAUMAZYM** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: Pemamed AG, Ringstrasse 29 Postfach 360, 4106 Therwil - (580) *Eingetragen am*: 03.03.2004

(111) ■ **P-412550** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: Lot Clothing and Consulting GmbH, Roger Wildhaber, Alemanengasse 69, 4058 Basel - (580) *Eingetragen am*: 04.03.2004

(111) ■ **P-415208** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: Verlag Finanz und Wirtschaft AG, Hallwylstrasse 71, 8004 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 04.03.2004

(111) ■ **P-420147** - (540) **CITROEN EVASION** - Nouvelle adresse: - (730) *Titulaire*: Automobiles Citroën, Immeuble Colisée III, 12, rue Fructidor, 75385 Paris Cedex 17, FR-France - (580) *Enregistré le*: 04.03.2004

(111) ■ **P-420940 P-420941 P-420942 P-420943** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: Riggio Tobacco Corporation Limited, Zaehlerweg 4, CH-6300 Zug - (580) *Eingetragen am*: 08.03.2004

(111) ■ **P-421943** - (540) **CODICONTIN** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: MUNDIPHARMA AG, St. Alban-Rheinweg 74, 4020 Basel - (580) *Eingetragen am*: 04.03.2004

(111) ■ **457502 462660 477133 479000 480137 486397 487763 490149 508148 509501 515661** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: HT Royal Trading AG, Sihlbruggstrasse 140, 6340 Baar - (580) *Eingetragen am*: 10.02.2004

(111) ■ **463632** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: Blue Balls Music GmbH, Weinbergstrasse 31 Postfach, 8021 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 19.01.2004

**Vertreterbestellungen**  
Designations d'un mandataire  
Designazioni di un mandatario

(111) ■ **P-417425** - Erstmalige/r - (740) *Vertreter/in*: Nestec SA, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey - (580) *Eingetragen am*: 04.03.2004

(111) ■ **471368 492589** - Erstmalige/r - (740) *Vertreter/in*: Führer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern - (580) *Eingetragen am*: 13.02.2004

**Vertreterlösungen**  
Radiations de mandataire  
Cancellazioni di mandati

(111) ■ **P-330798** - Vertreterlösung: - (740) *Vertreter/in*: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel - (580) *Eingetragen am*: 08.03.2004

(111) ■ **333212** - (540) **ROCHEGARDE** - Radiation du mandataire: - (740) *Mandataire*: Roth & Sauter SA, 1, rue de la Pâle, 1026 Echandens-Denges - (580) *Enregistré le*: 05.03.2004

(111) ■ **334713** - Radiation du mandataire: - (740) *Mandataire*: Roth & Sauter SA, 1, rue de la Pâle, 1026 Echandens-Denges - (580) *Enregistré le*: 08.03.2004

(111) ■ **335712** - (540) **BARBAROSSA** - Radiazione del mandatarario: - (740) *Mandatarario*: Roth & Sauter SA, 1, rue de la Pâle, 1026 Echandens-Denges - (580) *Registrato il*: 08.03.2004

(111) ■ **410582** - (540) **CITYHOPPER** - Vertreterlösung: - (740) *Vertreter/in*: William Faltas-Mikhail, 68, route de Drize, 1227 Carouge GE - (580) *Eingetragen am*: 08.03.2004

(111) ■ **423613** - (540) **ORPHEE** - Radiation du mandataire: - (740) *Mandataire*: Michel Logoz, 74, rue du Centre, 1025 Saint-Sulpice - (580) *Enregistré le*: 08.03.2004

**Vertreteränderungen**  
Modifications de mandataire  
Modificazioni di mandati

(111) ■ **2P-269307** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire*: B.M.G. Avocats, 8c, avenue de Champel Case postale 385, 1211 Genève 12 - (580) *Enregistré le*: 03.03.2004

(111) ■ **2P-271756** - (540) **STELLA FILTRA** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire*: BUGNION SA, 10, route de Florissant, 1206 GENEVE - (580) *Enregistré le*: 03.03.2004

(111) ■ **P-291226 P-313640 395982** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire*: E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Enregistré le*: 17.02.2004

(111) ■ **P-331177** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: William Blanc & Cie, Conseils en propriété industrielle SA, 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - (580) *Eingetragen am*: 03.03.2004

(111) ■ **P-332807** - (540) **JATCH** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: The Swatch Group SA (The Swatch Group AG) (The Swatch Group Ltd.), 6, Faubourg du Lac, 2501 Biel/Bienne - (580) *Eingetragen am*: 08.03.2004

(111) ■ **P-333356** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: BUGNION SA, 10, route de Florissant, 1206 GENEVE - (580) *Eingetragen am*: 04.03.2004

(111) ■ **P-333893** - (540) **SCRIPTEL** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: Dr. Bruno Hammer, Sunneraiweg 21, 8610 Uster - (580) *Eingetragen am*: 04.03.2004

(111) ■ **334395 342128 343145 356025 508614** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: Basten Air-Systeme AG, Hüheweg 2, Postfach 51, 3800 Interlaken - (580) *Eingetragen am*: 16.12.2003

(111) ■ **344916** - (540) **CASSIO** - Nuovo - (740) *Mandatarario*: Koster & Partner SA, Langmauerweg 12 Postfach, 3000 Bern 8 - (580) *Registrato il*: 13.02.2004

(111) ■ **379397** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 17.02.2004

(111) ■ **394023** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 03.02.2004

(111) ■ **P-414108 P-415653 P-415654** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire*: Mattli Hew Meisser Weinmann, Promenade 60, 7270 Davos Platz - (580) *Enregistré le*: 04.03.2004

(111) ■ **P-416360** - (540) **OPTI-DRIVE** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: REBMANN-KUPFER & CO, Trichtenhausenstrasse 130, Postfach, 8053 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 03.03.2004

(111) ■ **P-420940 P-420941 P-420942 P-420943** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: BUGNION SA, 10, route de Florissant, 1206 GENEVE - (580) *Eingetragen am*: 08.03.2004

(111) ■ **421055 421058** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 02.03.2004

(111) ■ **P-424056** - (540) **PROVIDENTIA** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire*: Keller & Partner Patentanwälte AG, Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7 - (580) *Enregistré le*: 04.03.2004

(111) ■ **424774** - (540) **TORNADO** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 10.02.2004

(111) ■ **P-426114** - (540) **SAGA** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: Inteltech SA, 10, rue J.-L. Pourtalès Case postale 2510, 2001 Neuchâtel - (580) *Eingetragen am*: 08.03.2004

(111) ■ **452755** - (540) **MICROPAL** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: BUGNION SA, 10, route de Florissant, 1206 GENEVE - (580) *Eingetragen am*: 05.02.2004





# BBBIOTECH

Einladung zur 10. ordentlichen Generalversammlung der BB BIOTECH AG, Schaffhausen

Die Aktionärinnen und Aktionäre der BB BIOTECH AG werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung

am Dienstag, 20. April 2004, 16.00 Uhr,

Ins Casino Zürichhorn, Bellerivestrasse 170, 8008 Zürich, eingeladen (Türöffnung 15.30 Uhr).

## TAGESORDNUNG

Begrüssung und Feststellungen zur Generalversammlung.

1. Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2003  
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung, Anhang und Konzernrechnung per 31. Dezember 2003 zu genehmigen.

2. Verwendung des Bilanzgewinns und Dividendenbeschluss  
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, vom Bilanzgewinn von CHF 70'271'376 CHF 771'376 auf die neue Rechnung vorzutragen und den Aktionären eine Dividende von CHF 69'500'000 (CHF 2.50 pro Inhaberkarte) zu entrichten.

3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung  
Der Verwaltungsrat beantragt, dem Verwaltungsrat und der Geschäftsleitung Entlastung zu erteilen.

4. Wahlen in den Verwaltungsrat  
Der Verwaltungsrat beantragt, die folgenden Verwaltungsräte für eine einjährige Amtsdauer zu wählen bzw. wieder zu wählen: Prof. Dr. David Baltimore (bisher), Prof. Dr. med. Thomas Szucs (bisher), Dr. Clive Meanwell (neu).

5. Kapitalstruktur und Statutenänderungen

5.1 Kapitalherabsetzung

A. Erläuterung  
Wie bereits am 27. Januar 2004 angekündigt, beabsichtigt BB BIOTECH AG, mit einem am 2. März 2004 gestarteten Aktienrückkaufprogramm bis zu 10% ihrer Aktien über eine zweite Handelslinie an der SWX Swiss Exchange zurückzukaufen und anschließend zu vernichten.

B. Antrag  
Der Verwaltungsrat beantragt (i) die Herabsetzung des Aktienkapitals von CHF 27'800'000 um maximal CHF 2'780'000 auf neu mindestens CHF 25'020'000 und die anschließende Vernichtung von maximal 2'780'000 Inhaberkarten, (ii) die Feststellung, dass gemäss dem Revisionsbericht der PricewaterhouseCoopers AG nach Art. 732 Abs. 2 OR die Forderungen der Gläubiger trotz der Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind, sowie (iii) die Änderung der Statuten nach Massgabe des Umfangs der Kapitalherabsetzung wie folgt (wird anlässlich der Generalversammlung vom Verwaltungsrat spezifiziert):

Art. 3 Absatz 1 und 2 (bisher)  
„Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt CHF 27'800'000. Es ist eingeteilt in 27'800'000 Inhaberkarten zu je CHF 1 Nennwert. Die Aktien sind voll liberiert.“

Art. 3 Absatz 1 und 2 (neu)  
„Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt CHF 25'020'000 (oder entsprechend höherer Betrag). Es ist eingeteilt in 25'020'000 (oder entsprechend höhere Zahl) Inhaberkarten zu je CHF 1 Nennwert. Die Aktien sind voll liberiert.“

5.2 Genehmigtes Kapital

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Schaffung eines genehmigten Kapitals von höchstens CHF 12'500'000 zwecks Platzierung der Aktien bei strategischen Investoren und entsprechend Art. 3a der Statuten wie folgt zu ersetzen bzw. anzupassen:

Art. 3a (bisher)  
„Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, bis zum 30. April 2004 das Aktienkapital gemäss Art. 3 der Statuten jederzeit im Maximalbetrag von nominal CHF 6'700'000 durch Ausgabe von höchstens 6'700'000 Inhaberkarten zu je CHF 1 Nennwert zu erhöhen. Die Ausgabe der neuen Inhaberkarten erfolgt unter vollständiger Liberierung. Erhöhungen auf dem Weg der Festübernahme sowie Erhöhungen in Teilbeträgen sind zulässig. Der jeweilige Ausgabebetrag, der Zeitpunkt der Dividendenberechtigung, die Art der Einlagen sowie das Verfahren werden vom Verwaltungsrat festgelegt.“

Der Verwaltungsrat ist berechtigt, das Bezugsrecht der Aktionäre auszuschliessen und Dritten zuzuweisen, wenn solche neuen Aktien für die Platzierung im Ausland dienen sollen. Die Ausgabe der neuen Aktien unter Ausschluss des Bezugsrechtes hat zu Marktbedingungen zu erfolgen.“

Art. 3a (neu)  
„Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, bis zum 20. April 2006 das Aktienkapital gemäss Art. 3 der Statuten jederzeit im Maximalbetrag von nominal CHF 12'500'000 durch Ausgabe von höchstens 12'500'000 Inhaberkarten zu je CHF 1 Nennwert zu erhöhen. Die Ausgabe der neuen Inhaberkarten erfolgt unter vollständiger Liberierung. Erhöhungen auf dem Weg der Festübernahme sowie Erhöhungen in Teilbeträgen sind zulässig. Der jeweilige Ausgabebetrag, der Zeitpunkt der Dividendenberechtigung, die Art der Einlagen sowie das Verfahren werden vom Verwaltungsrat festgelegt.“

Der Verwaltungsrat ist berechtigt, das Bezugsrecht der Aktionäre auszuschliessen und Dritten zuzuweisen, wenn solche neuen Aktien für die Platzierung bei strategischen Investoren dienen sollen. Die Ausgabe der neuen Aktien unter Ausschluss des Bezugsrechtes hat zu Marktbedingungen zu erfolgen.“

5.3 Bedingtes Kapital

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Schaffung eines bedingten Kapitals von höchstens CHF 12'500'000 zwecks Ausgabe von Aktienoptionen und die Statuten entsprechend wie folgt anzupassen:

Art. 3b (neu)  
„Das Aktienkapital gemäss Art. 3 der Statuten erhöht sich unter Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre um höchstens CHF 12'500'000.– durch Ausgabe von maximal 12'500'000 Inhaberkarten zu je CHF 1 Nennwert infolge Ausübung von Optionsrechten. Die Optionsrechte werden den Aktionären entsprechend ihrer bisherigen Beteiligung eingeräumt. Die Ausgabe der neuen Inhaberkarten erfolgt unter vollständiger Liberierung.“

6. Wahl der Revisionsstelle

Der Verwaltungsrat beantragt, PricewaterhouseCoopers AG für eine einjährige Amtsdauer wieder zu wählen.

## ALLGEMEINES

Eintrittskartenbestellung

Inhaberkartenbesitzer können ihre Eintrittskarten bis spätestens 14. April 2004 über ihre Depotbank oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien sowie die Bestätigung, dass die Aktien bis nach der Generalversammlung gesperrt sind, direkt bei der BELLEVUE ASSET MANAGEMENT AG, Seestrasse 16, 8700 Küsnacht, Fax 01 267 67 01 beziehen. Der Geschäftsbericht, der Revisionsbericht und der Bericht des Konzernprüfers können am Sitz der Gesellschaft oder unter www.bbbiotech.com eingesehen sowie bei der Gesellschaft bezogen werden.

Vollmacht

Falls ein Inhaberkartenbesitzer die Gesellschaft bevollmächtigen will, so bitten wir ihn, die Vollmacht blanko, jedoch unterzeichnet, an die BELLEVUE ASSET MANAGEMENT AG, Seestrasse 16, 8700 Küsnacht, einzusenden. In diesem Falle werden wir dafür besorgt sein, dass das Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt wird.

Falls ein Inhaberkartenbesitzer den unabhängigen Stimmrechtsvertreter i.S.v. Art. 689c OR mit seiner Vertretung bevollmächtigen will, so bitten wir ihn, die Eintrittskarte sowie eine schriftliche Stimm- und Wahlinstruktion bis zum 14. April 2004 an Dr. Lorenzo Oligati, Rechtsanwalt, Löwenstrasse 19, Postfach 6333, 8023 Zürich, zu senden. Ohne anders lautende Weisungen wird er das Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausüben. Aktionäre, welche ihre Vollmacht unterschrieben und ohne Bezeichnung eines Bevollmächtigten unserer Gesellschaft zustellen, werden durch die Gesellschaft vertreten. Das Stimmrecht wird in diesen Fällen im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Depotvertreter

Die dem Bundesgesetz über Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter haben der Gesellschaft bei der Eintrittskartenkontrolle Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien bekannt zu geben.

Schaffhausen, 29. März 2004

BB BIOTECH AG

Der Verwaltungsrat

25007

# Mount10 Holding AG

Einladung zur Generalversammlung der Mount10 Holding AG

30. April 2004, 10.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft,  
Grundstrasse 12, 6343 Rotkreuz

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. **Genehmigung des Jahresberichts, der Jahresrechnung und Konzernrechnung 2003 sowie Entgegennahme der Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung 2003 zu genehmigen.

2. **Verwendung des Bilanzgewinns**

Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn in Höhe von CHF 3 108 111.– wie folgt zu verwenden: Zuweisung Allgemeine Reserve CHF 155 406.– sowie Vortrag auf neue Rechnung CHF 2 952 705.–.

3. **Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Konzernleitung**

Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Konzernleitung für das Geschäftsjahr 2003 Entlastung zu erteilen.

4. **Wahlen von Mitgliedern des Verwaltungsrates**

Der Verwaltungsrat beantragt, die Herren Knapp, Naef und Welti für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr wieder in den Verwaltungsrat zu wählen.

5. **Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**

Der Verwaltungsrat beantragt, die PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, als Revisionsstelle und Konzernprüfer für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr wieder zu wählen.

6. **Genehmigtes Aktienkapital**

Der Verwaltungsrat beantragt, das genehmigte Aktienkapital um CHF 594 576.50 zu erhöhen, unter Abänderung von § 3a der Statuten wie folgt:

**§ 3a Genehmigtes Aktienkapital**

„Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, jederzeit bis zum 29. April 2006 das Aktienkapital im Maximalbetrag von CHF 700 000.– durch Ausgabe von höchstens 200 000 vollständig zu liberierenden Inhaberkarten mit einem Nennwert von je CHF 3.50 zu erhöhen...“ (Rest von § 3a bleibt unverändert).

7. **Bedingte Kapitalerhöhung**

Der Verwaltungsrat beantragt, das bedingte Aktienkapital von CHF 700 000.– um CHF 350 000.– auf CHF 1 050 000.– zu erhöhen, unter Abänderung von § 3b der Statuten wie folgt:

**§ 3b Bedingtes Aktienkapital**

Abs. 1: „Das Aktienkapital kann sich durch die Ausgabe von höchstens 300 000 voll zu liberierenden Inhaberkarten mit einem Nennwert von je CHF 3.50 um höchstens CHF 1 050 000.– erhöhen...“ (Rest von § 3b Abs. 1 bleibt unverändert).

Abs. 2: „Für die Inhaber von mit Wandel- und Optionsrechten verbundenen Anleiheobligationen stehen maximal 160 000 Inhaberkarten zu CHF 3.50 nominal zur Verfügung. Für zu beteiligende Verwaltungsratsmitglieder, Mitarbeiter und Berater der Gesellschaft stehen maximal 140 000 Inhaberkarten zu CHF 3.50 nominal zur Verfügung.“

Abs. 3: bleibt unverändert.

Unterlagen

Der Jahresbericht, Jahresrechnung 2003, Konzernrechnung 2003, die Anträge des Verwaltungsrates sowie die Berichte der Revisionsstelle und der Konzernrechnungsprüferin liegen am Sitz der Gesellschaft, Grundstrasse 12, 6343 Rotkreuz, zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Teilnahmeberechtigung

An der ordentlichen Generalversammlung vom 30. April 2004 der Mount10 Holding AG ist teilnahmeberechtigt, wer Inhaber von mindestens 10 Miteigentumsanteilen über 1/10-Teilrechte an einer Inhaberkarte der Mount10 Holding AG ist.

Zutrittskarten und Stimmberechtigung

Die Inhaber der Miteigentumsanteile müssen bei ihrer Depotbank die Ausstellung einer Depotbestätigung mit Sperrbescheinigung (Sperrvermerk bis 3. Mai 2004) verlangen und diese an Mount10 Holding AG, z.Hd. Herrn Markus Bernhard, Grundstrasse 12, CH-6343 Rotkreuz, bis spätestens 23. April 2004 (Eintreffen) zusenden. Die Zutrittskarte mit den Stimmkarten wird ihnen sodann per Post zugestellt.

Stellvertretung und Vollmacht

Inhaber von Miteigentumsanteilen, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich durch Erteilung der entsprechenden Vollmacht auf der Zutrittskarte durch einen anderen Aktionär, einen Dritten oder einen Depotvertreter vertreten lassen. Die Zutrittskarte mit der entsprechend ausgefüllten Vollmacht und etwaigen Stimminstruktionen ist dem bevollmächtigten Aktionär, Dritten oder Depotvertreter zu übergeben.

Depotvertreter

Depotvertreter werden gebeten, der Mount10 Holding AG, z.Hd. Herrn Markus Bernhard, frühzeitig, jedoch spätestens bis zum 28. April 2004, 16.00 Uhr, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem schweizerischen Bundesgesetz über Banken und Sparkassen unterstellten Institute und gewerbsmässigen Vermögensverwalter.

Rotkreuz, 29. März 2004

Mount10 Holding AG, Adrian Knapp, Präsident des Verwaltungsrates

250185



Energiedienst Holding AG  
CH-Laufenburg

Valorennummer: 1 573 870  
ISIN: CH 001 573 870 B  
Börsentickersymbol: EDHN.ZRH

## Dividendenzahlung

Die Dividende für das Geschäftsjahr 2003 (1. Januar bis 31. Dezember 2003) von 8.– CHF brutto pro Aktie, abzüglich der Eidgenössischen Verrechnungssteuer von 35%, wird Ihnen mit Valuta 31. März 2004 ausbezahlt.

CH-Laufenburg, 29. März 2004

Energiedienst Holding AG

250217

# EINLADUNG ZUR 31. ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG

Die Aktionärinnen und Aktionäre der Unaxis Holding AG werden zur 31. ordentlichen Generalversammlung eingeladen auf

**Dienstag, 1. Juni 2004, 15.00 Uhr (Türöffnung 14.00 Uhr) Kultur- und Kongresszentrum Luzern, Luzerner Saal, Europaplatz 1, 6005 Luzern**

## TRAKTANDEN

### 1. Jahresbericht, Jahresrechnung der Unaxis Holding AG und Konzernrechnung 2003

Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Jahresberichts, der Jahresrechnung der Unaxis Holding AG und der Konzernrechnung 2003.

### 2. Verwendung des Bilanzgewinns 2003

Jahresergebnis 2003 CHF 336 487 282

Vortrag aus dem Vorjahr CHF 2 361 141

Bilanzgewinn zur Verfügung der Generalversammlung CHF 338 848 423

Der Verwaltungsrat beantragt:

Ausschüttung einer Dividende von CHF 2.00 brutto auf 13 921 994\* dividendenberechtigten Namenaktien im Nennwert von je CHF 20.00 CHF 27 843 988

Einlage in die freie Reserve CHF 305 000 000

Vortrag auf neue Rechnung CHF 6 004 435

\* Inklusiv 972 345 im Rahmen der Fusion mit der ESEC Holding AG neu geschaffene Aktien.

Im Falle der Annahme dieses Gewinnverwendungsantrages wird die Dividende abzüglich 35% Verrechnungssteuer ab 4. Juni 2004 ausbezahlt.

### 3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats

Der Verwaltungsrat beantragt, seinen Mitgliedern für das Geschäftsjahr 2003 Entlastung zu erteilen.

### 4. Wahl in den Verwaltungsrat

Der Verwaltungsrat beantragt die Neuwahl von Herrn Thomas Limberger für eine Amtsdauer von drei Jahren.

### 5. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der KPMG Fides Peat, Zürich, als Revisionsstelle der Gesellschaft und als Konzernprüfer für eine Amtsdauer von einem Jahr.

## ERLÄUTERUNGEN

### Traktandum 2

Wie Sie der Presse entnehmen konnten, hat die Justizkommission des Obergerichts des Kantons Zug am 11. März 2004 die Einsprache eines ESEC Aktionärs gegen die im vergangenen Herbst beschlossene Fusion von Unaxis Holding AG und ESEC Holding AG endgültig abgewiesen. Der Vollzug der Fusion und die dazu erforderliche Erhöhung des Aktienkapitals der Unaxis Holding AG um CHF 19 446 900 auf neu CHF 282 848 740 erfolgten am 12. März 2004. Damit wurden die ehemaligen ESEC Aktionäre zu Unaxis Aktionären, wobei sie gemäss Fusionsvertrag für 1 ESEC Aktie 1,1 Unaxis Aktien erhielten. Die im Rahmen der Kapitalerhöhung neu geschaffenen 972 345 Unaxis Aktien sind für das Geschäftsjahr 2003 voll dividendenberechtigigt, weshalb die Anzahl dividendenberechtigter Namenaktien neu 13 921 994 beträgt.

### Traktandum 4

Die bisherigen Verwaltungsräte Jack Schmuckli und Bruno Widmer haben der Gesellschaft mitgeteilt, dass sie nach sechsjähriger Zugehörigkeit zum Verwaltungsrat der Unaxis Holding AG und erfolgreichem Abschluss der Transformation des Konzerns auf eine Wiederwahl verzichten.

Der Verwaltungsrat beantragt, Herrn Thomas Limberger als neues Mitglied zu wählen. Herr Limberger (37) ist deutscher und amerikanischer Staatsbürger. Als Vorstandsvorsitzender von GE (General Electric) Deutschland, Österreich, Schweiz ist er für einen Umsatz von rund EUR 6,7 Mrd. verantwortlich. GE ist im deutsch-

sprachigen Raum mit mehr als 45 Einzelgesellschaften und 10 600 Mitarbeitern in verschiedenen Geschäftsfeldern tätig. Herr Limberger hat in Deutschland das Abitur absolviert und anschliessend in Frankreich und den USA Betriebswirtschaft studiert. Er ist Diplomkaufmann und verfügt über einen MBA Abschluss.

Die Bevollmächtigung des unabhängigen Stimmrechtsvertreters oder der Unaxis Holding AG kann direkt auf dem Antwortbogen erfolgen. Für die Bevollmächtigung eines anderen Aktionärs ist eine Zutrittskarte anzufordern und das auf deren Rückseite abgedruckte Vollmachtsformular zu verwenden.

### Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh, spätestens aber am 1. Juni 2004 bei der Zutrittskontrolle bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

### Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht 2003 mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung der Unaxis Holding AG, der Konzernrechnung, dem Bericht der Revisionsstelle und dem Bericht des Konzernprüfers liegt ab 25. März 2004 am Sitz der Gesellschaft, Churerstrasse 120, 8808 Pfäffikon SZ, zur Einsicht der Aktionärinnen und Aktionäre auf. Jede Aktionärin und jeder Aktionär kann mit dem der Einladung beiliegenden Antwortbogen die Zustellung des Geschäftsberichts verlangen.

Pfäffikon SZ, 29. März 2004

### Unaxis Holding AG

Dr. Willy Kissling  
Präsident des Verwaltungsrats

Unaxis Holding AG  
Churerstrasse 120  
Postfach, CH-8808 Pfäffikon SZ  
Telefon +41 (0)58 360 96 96  
Fax +41 (0)58 360 91 96  
www.unaxis.com

250414

## J.P. Morgan Currency Strategies Fund

Société d'investissement à capital variable  
Siège social: European Bank & Business Centre, 6, route de Trèves  
L-2633 Senningerberg, Grand-Duché de Luxembourg  
R.C.S. Luxembourg B 63 762

Nous vous informons que l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires (l'«assemblée générale») de J.P. Morgan Currency Strategies Fund (la «société») se tiendra le 26 mars 2004 à 11 h (heure de l'Europe centrale) au siège social de la société dont l'adresse figure ci-dessous.

### ORDRE DU JOUR

1. Amendement de l'article 1 des statuts pour changer l'appellation «J.P. Morgan Currency Strategy Fund» en «JPMorgan Fleming Investment Strategies Funds».

2. Remplacement de l'article 4 des statuts dans sa totalité par les deux paragraphes suivants:

«L'objectif exclusif de la société est d'investir les fonds à sa disposition dans des titres de tous types, instruments du marché monétaire, instruments dérivés, liquidités et instruments assimilés, ainsi que dans d'autres actifs autorisés par la loi, dans le but de répartir les risques d'investissements et d'offrir à ses actionnaires les résultats de la gestion de ses actifs.

La société peut prendre toutes les mesures qui s'imposent et réaliser les transactions qu'elle estime appropriées à la réalisation et au développement de son objectif dans le cadre de la loi du 20 décembre 2002 sur les organismes de placements collectifs (la «loi».)»

3. Amendement de l'article 11 des statuts afin de permettre au conseil d'administration de créer des classes d'actions libellées dans des devises différentes de la monnaie de référence du compartiment concerné.

4. Mise à jour des statuts en amendant les articles 2, 5, 10, 11, 19, 23, 26, 27, 29 et 34.

Les amendements détaillés des statuts peuvent être consultés ou obtenus auprès du siège de la société à Luxembourg.

### VOTE

Les résolutions à l'ordre du jour de l'assemblée nécessiteront un quorum de la majorité du capital social de la société et seront votées à une majorité de deux-tiers (2/3) des actions présentes ou représentées à l'assemblée. En l'absence de quorum, une deuxième assemblée, dont la date provisoire est fixée au 28 avril 2004, à 11 h (heure de l'Europe centrale), sera convoquée. Les procurations dont il est question ci-dessous seront valides pour la deuxième assemblée.

### PROCÉDURE DE VOTE PAR PROCURATION

Les actionnaires ne pouvant pas assister personnellement à l'assemblée générale devront compléter le formulaire de procuration prescrit (disponible auprès du siège social de la société ou sur le site Internet [www.jpmorganfleming.com/extra](http://www.jpmorganfleming.com/extra)) et le renvoyer avant l'heure de fermeture des bureaux à Luxembourg le 24 mars 2004 au siège social de la société (Service clientèle, télécopie +352 3410 8000).

Par ordre du conseil d'administration

250128

## BEKANNTMACHUNG

Nicht eingetauschte Aktienurkunden der Gesellschaft MSA Immobilien AG, Weberei-Strasse 68, 8134 Adliswil (ehemals Mechanische Seidenstoffweberei Adliswil) Valoren Nr. 253593

### – Verkauf und Verjährung –

Durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. Mai 1997 wurde die bis dahin gültige Aktienstruktur (Namenaktie zu Fr. 1.– und Fr. 100.– Nennwert) durch Einführung einer Einheitsnamenaktie von Fr. 10.– Nennwert mittels Gratskapitalerhöhung und Aktiensplit ersetzt. Trotz Einladung gemäss Aktionärsbrief vom September 1997 wurden nicht alle alten Namenaktien umgetauscht. Daher erfolgt mit dieser Bekanntmachung ein nochmaliger Aufruf an die Inhaber der alten Namenaktien der MSA Immobilien AG, diese am Sitz der Gesellschaft an obiger Adresse zwecks Umtausch in die neuen Aktien vorzulegen oder an die Gesellschaft einzusenden oder sich sonst wie als rechtmässiger Besitzer zu legitimieren.

Mangels Vorlage, Einsendung oder anderweitige Meldung bis spätestens 31. März 2005, erfolgt ein Verkauf der auf die alten Aktien entfallenden neuen Aktien für Rechnung des Inhabers durch die Gesellschaft. Nach dem Verkauf hat der Berechtigte lediglich einen Anspruch auf Auszahlung des Verkaufserlöses abzüglich der Kosten der Aufforderung und des Verkaufs. Beträge, die nicht innerhalb von 10 Jahren nach dem Verkaufstag abgerufen werden, fallen der Gesellschaft zu.

Adliswil, im März 2004  
MSA Immobilien AG, 8134 Adliswil

250455



Leise oszillierende  
Tisch-Wand- und  
Standventilatoren  
Drehzahl regelbar.  
230 V. Für Büro,  
Werkstatt, Laden,  
Wohnung, Schlaf-  
raum. Fragen Sie:

ANSON 01/461 11 11  
8055 Zürich Priesterbergstr. 108

## BBMEDTECH

Einladung zur 8. ordentlichen Generalversammlung der BB MEDTECH AG, Schaffhausen

Die Aktionärinnen und Aktionäre der BB MEDTECH AG werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung

**am Dienstag, 20. April 2004, 13.00 Uhr,**

Ins Casino Zürichhof, Bellerivestrasse 170, 8008 Zürich, eingeladen (Türöffnung 12.30 Uhr).

### TAGESORDNUNG

Begrüssung und Feststellungen zur Generalversammlung.

- Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2003**  
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung, Anhang und Konzernrechnung per 31. Dezember 2003 zu genehmigen.
- Verwendung des Bilanzgewinns und Dividendenbeschluss**  
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, vom Bilanzgewinn von CHF 17'628'339 CHF 28'339 auf die neue Rechnung vorzutragen und eine Dividende von CHF 17'600'000 (bzw. CHF 1.10 pro Inhaberaktie) zu entrichten.
- Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung**  
Der Verwaltungsrat beantragt, dem Verwaltungsrat und der Geschäftsleitung Entlastung zu erteilen.
- Wahlen in den Verwaltungsrat**  
Der Verwaltungsrat beantragt, die folgenden Verwaltungsräte für eine einjährige Amtsdauer zu wählen bzw. wieder zu wählen: Dr. Ernst Thomke (bisher), Dr. Walter Meyer (bisher), Dr. Erwin Bauer (bisher).
- Wahl der Revisionsstelle**  
Der Verwaltungsrat beantragt, PricewaterhouseCoopers AG für eine einjährige Amtsdauer wieder zu wählen.

### ALLGEMEINES

#### Eintrittskartenbestellung

Inhaberaktionäre können ihre Eintrittskarten bis spätestens 14. April 2004 über ihre Depotbank oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien sowie die Bestätigung, dass die Aktien bis nach der Generalversammlung gesperrt sind, direkt bei der BELLEVUE ASSET MANAGEMENT AG, Seestrasse 16, 8700 Küsnacht, Fax 01 267 67 01 beziehen. Der Geschäftsbericht, der Revisionsbericht und der Bericht des Konzernprüfers können am Sitz der Gesellschaft oder unter [www.bbmedtech.com](http://www.bbmedtech.com) eingesehen sowie bei der Gesellschaft bezogen werden.

#### Vollmacht

Falls ein Inhaberaktionär die Gesellschaft bevollmächtigen will, so bitten wir ihn, die Vollmacht blanko, jedoch unterzeichnet, an die BELLEVUE ASSET MANAGEMENT AG, Seestrasse 16, 8700 Küsnacht, einzusenden. In diesem Falle werden wir dafür besorgt sein, dass das Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt wird.

Falls ein Inhaberaktionär den unabhängigen Stimmrechtsvertreter i.S.v. Art. 689c OR mit seiner Vertretung bevollmächtigen will, so bitten wir ihn, die Eintrittskarte sowie eine schriftliche Stimm- und Wahlinstruktion bis zum 14. April 2004 an Dr. Lorenzo Olgiati, Rechtsanwalt, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich, zu senden. Ohne anders lautende Weisungen wird er das Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausüben. Aktionäre, welche ihre Vollmacht unterschrieben und ohne Bezeichnung eines Bevollmächtigten unserer Gesellschaft zustellen, werden durch die Gesellschaft vertreten. Das Stimmrecht wird in diesen Fällen im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

#### Depotvertreter

Die dem Bundesgesetz über Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter haben der Gesellschaft bei der Eintrittskontrolle Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien bekannt zu geben.

Schaffhausen, 29. März 2004

BB MEDTECH AG

Der Verwaltungsrat

## J.P. Morgan Currency Strategies Fund

Société d'Investissement à Capital Variable  
Geschäftssitz: European Bank & Business Centre, 6, Route de Trèves,  
L-2633 Senningerberg, Grossherzogtum Luxemburg  
R.C.S. Luxembourg B 63 762

### Bekanntgabe der Neueinberufung der ausserordentlichen Hauptversammlung der Anteilseigner des J.P. Morgan Currency Strategies Fund

Die Anteilseigner waren eingeladen, an der für den 26. März 2004 angesetzten ausserordentlichen Hauptversammlung der Anteilseigner (die «Versammlung») des J.P. Morgan Currency Strategies Fund (die «Gesellschaft») teilzunehmen, um über die Beschlüsse bezüglich der Änderung der Satzung (die «Satzung») abzustimmen. Da die Versammlung allerdings nicht beschlussfähig war, konnte sie nicht ordnungsgemäss über die Beschlüsse entscheiden. Das Luxemburger Recht sieht jedoch die Möglichkeit einer Neueinberufung der Versammlung vor, auf der die Anteilseigner auch ohne das Erreichen einer beschlussfähigen Anzahl über dieselben Beschlüsse abstimmen können. Die neu einberufene Versammlung findet am 28. April 2004 um 11.00 Uhr MEZ am vorstehend aufgeführten Geschäftssitz der Gesellschaft statt. Folgende Tagesordnung wurde für die Versammlung festgelegt:

#### TAGESORDNUNG

- Änderung des Artikels 1 der Satzung: Ersetzung des Namens «J.P. Morgan Currency Strategies Fund» durch «JPMorgan Fleming Investment Strategies Fund».
- Vollständige Streichung des Artikels 4 der Satzung und Ersetzung durch die folgenden beiden Abschnitte:  
«Der ausschliessliche Zweck der Gesellschaft ist die Investition der ihr zu Verfügung stehenden Mittel in Wertpapiere aller Art, Geldmarktinstrumente, Derivate, liquide Mittel sowie in alle anderen kraft Gesetzes zugelassenen Anlagen mit dem Ziel der Diversifizierung der Anlagerisiken und der Weitergabe der Ergebnisse der Vermögensverwaltung an die Anteilseigner.  
Die Gesellschaft darf soweit nach dem Gesetz vom 20. Dezember 2002 über Organismen für gemeinsame Anlagen (das «Gesetz») erlaubt, jegliche Massnahmen ergreifen und jede Transaktion eingehen, die sie zur Erfüllung und Entwicklung ihres Zwecks als nützlich erachtet.»
- Änderung des Artikels 11 der Satzung. Der Vorstand soll auf diese Weise in die Lage versetzt werden, Anteilsklassen zu schaffen, die im Vergleich zu der Referenzwährung des entsprechenden Teilfonds in unterschiedlichen Währungen denominiert sind.
- Aktualisierung der Satzung durch Änderung der Artikel 2, 5, 10, 11, 19, 23, 26, 27, 29 und 34.

Einzelheiten zu den Änderungen der Satzung sind am Geschäftssitz der Gesellschaft erhältlich bzw. stehen dort zur Einsicht zur Verfügung.

#### ABSTIMMUNG

Die Beschlüsse auf der Tagesordnung der Versammlung erfordern keine beschlussfähige Anzahl von Anteilseignern. Sie werden mit einer Zweidrittelmehrheit (2/3) der Stimmen der persönlich anwesenden bzw. vertretenen Anteilseigner gefasst.

#### ABSTIMMUNGSVORKEHRUNG

Anteilseigner, die an der Versammlung nicht persönlich teilnehmen können, werden gebeten, das hierfür vorgesehene Vollmachtsformular (erhältlich am Geschäftssitz der Gesellschaft bzw. im Internet unter [www.jpmorganfleming.com/extra](http://www.jpmorganfleming.com/extra)) entsprechend auszufüllen und bis spätestens 26. April 2004, Geschäftsschluss in Luxemburg, beim Geschäftssitz der Gesellschaft (Kundendienstabteilung, Fax: +352 3410 8000) einzureichen.

Auf Anordnung des Vorstands

250130

# Anzeigen-Annahmestelle

## Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98, Telefax 032 344 83 53,

E-Mail: [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen

Bekanntmachungen erscheint.

# Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung 2004 der Aktionäre

am Mittwoch, 28. April 2004, 18.30 Uhr,  
im Kongresszentrum der Messe Basel, Saal San Francisco

## Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates zuhanden der Generalversammlung

### 1. Geschäftsbericht 2003 und Bericht der Revisionsstelle

Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Geschäftsberichts 2003.

### 2. Verwendung des Bilanzgewinns

Der Verwaltungsrat beantragt, den zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Bilanzgewinn von CHF 42 713 908.68 (CHF 30 719 016.94 Jahresgewinn 2003 und CHF 11 994 891.74 Gewinnvortrag des Vorjahres) wie folgt zu verwenden:

1. Ausrichtung einer gegenüber dem Vorjahr unveränderten Dividende von 8,5% auf dem nominellen Aktienkapital von CHF 337 500 000.–, entsprechend CHF 28 687 500.– bzw. CHF 8.50 pro Inhaberaktie und CHF 1.70 pro Namenaktie brutto.
2. Zuweisung von CHF 1 300 000.– an die allgemeine gesetzliche Reserve.
3. Vortrag auf neue Rechnung von CHF 12 726 408.68.

### 3. Entlastung des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat beantragt, ihm Entlastung zu erteilen.

### 4. Statutenänderungen

4.1 Aktienumwandlungsklausel  
Der Verwaltungsrat beantragt, Art. 5 der Statuten durch den folgenden Absatz 5 zu ergänzen:  
5 Durch Statutenänderung kann die Generalversammlung jederzeit Namen- in Inhaberaktien oder Inhaber- in Namenaktien umwandeln.

### 4.2 Aktiensplitt und Einführung von Einheitsinhaberaktien

Der Verwaltungsrat beantragt, die Statuten wie folgt zu ändern:

Artikel 3 der Statuten ist durch folgenden Wortlaut zu ersetzen:

**Art. 3** Aktienkapital  
Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt 337,5 Millionen Franken und ist in 16 875 000 voll liberierte Inhaberaktien im Nennwert von je 20 Franken eingeteilt.

Artikel 5 der Statuten ist durch folgenden Wortlaut zu ersetzen:

**Art. 5** Aktien, Umwandlung von Aktien  
1 Die Gesamtheit der Aktien wird in einer Globalurkunde auf Dauer verbrieft. Den Aktionären steht daran ein Miteigentumsanteil im Verhältnis ihres Aktienbesitzes zu.

2 Die Aktionäre haben keinen Anspruch auf Druck und Auslieferung von physischen Aktien oder Aktienzertifikaten; bestehende Titel dürfen nach deren Rückgabe vernichtet werden. Die Gesellschaft kann den Druck und die Ausgabe von Aktien und Aktienzertifikaten veranlassen, wenn sie dies als notwendig oder nützlich erachtet.

3 Durch Statutenänderung kann die Generalversammlung jederzeit Namen- in Inhaberaktien oder Inhaber- in Namenaktien umwandeln.

Artikel 6 der Statuten (Übertragung der Namenaktien) ist zu streichen, der bisherige Artikel 6a wird neu Artikel 6.

Artikel 12 der Statuten ist durch folgenden Wortlaut zu ersetzen:

**Art. 12** Stimmrecht der Aktionäre

1 In der Generalversammlung berechtigt jede Aktie zu einer Stimme.

2 Der Verwaltungsrat erlässt die Vorschriften betreffend den Nachweis über den Aktienbesitz und die Ausgabe der Stimmkarten. Organvertreter, unabhängige Stimmrechtsvertreter und Depotvertreter (Art. 689c und 689d OR) sind verpflichtet, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bis spätestens zu Beginn der Generalversammlung bekannt zu geben.

Artikel 14 der Statuten ist durch folgenden Wortlaut zu ersetzen:

**Art. 14** Beschlussfassung und Wahlen

1 Die Generalversammlung fasst ihre Beschlüsse und vollzieht ihre Wahlen mit der absoluten Mehrheit der abgegebenen Aktienstimmen, unter Ausschluss der leeren und ungültigen Stimmen, und unter Vorbehalt der zwingenden gesetzlichen Bestimmungen.

2 Wird bei Wahlen im ersten Wahlgang die absolute Mehrheit nicht erreicht, so findet ein zweiter Wahlgang statt, in welchem die relative Mehrheit entscheidet.

3 Abstimmungen und Wahlen in der Generalversammlung erfolgen offen, wenn nicht der Vorsitzende oder 20 Aktionäre schriftliche Abstimmung verlangen.

Artikel 16 Ziffer 10 der Statuten ist zu streichen und die bisherige Ziffer 11 wird neu Ziffer 10.

Artikel 18 Absatz 2 der Statuten ist zu streichen und der bisherige Absatz 3 wird neu Absatz 2.

Artikel 28 Absatz 2 der Statuten ist zu streichen.

### 4.3 Redaktionelle Änderungen

Der Verwaltungsrat beantragt folgende redaktionelle Änderungen der Statuten:

In Artikel 2 Absätze 2 und 4 und in Artikel 16 Ziffern 1 und 9 der Statuten ist der Begriff «Geschäfts- und Organisationsreglement» durch den Begriff «Organisations- und Geschäftsreglement» zu ersetzen.

4.4 Aufhebung der Schlussbestimmung  
Der Verwaltungsrat beantragt die Aufhebung der Schlussbestimmung der Statuten.

### 5. Wahl der Revisionsstelle

Der Verwaltungsrat schlägt die bisherige Revisionsstelle, PricewaterhouseCoopers, Basel, die gleichzeitig als bankengesetzliche Revisionsstelle amtiert, zur Wiederwahl vor.

### 6. Verschiedenes

Der Geschäftsbericht 2003 liegt ab 29. März 2004 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf und kann gegen Nachweis des Aktienbesitzes bei den Geschäftsstellen angefordert werden. Namenaktionäre, welche am 26. März 2004 im Aktienbuch eingetragen sind, sowie Inhaberaktien, welche ihre Aktien am 26. März 2004 bei der Bank Coop deponiert haben, erhalten Zutrittskarten direkt zugestellt. Den vorgenannten Aktionären mit mehr als 50 Aktien wird der Geschäftsbericht direkt zugestellt. Die übrigen Aktionäre erhalten einen Überblick über das Geschäftsjahr sowie ein Bestellformular für den Geschäftsbericht 2003. Gegen Bescheinigung der Hinterlegung bei einer anderen Bank können Zutrittskarten für Inhaberaktien ab dem 9. April 2004 beim Hauptsitz bezogen werden. Vom 26. März bis 3. Mai 2004 werden keine Namenaktionäre im Aktienbuch eingetragen (Art. 6 Statuten). Aktionäre können sich mittels schriftlicher Vollmacht auf der Rückseite der Zutrittskarte wie folgt vertreten lassen: durch einen anderen Aktionär (Art. 12 Statuten); durch einen Vertreter der Gesellschaft, welcher das Stimmrecht – anderslautende Instruktionen vorbehalten – gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausüben wird; durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter (Art. 689c OR), Notar Dr. Andreas Flückiger, Postfach, 4010 Basel. Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden hiermit aufgefordert, der Gesellschaft bis spätestens zu Beginn der Generalversammlung Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien schriftlich bekannt zu geben.

Bank Coop AG  
Für den Verwaltungsrat  
Dr. Willi Gerster, Präsident

Basel, 26. März 2004

**bank coop**

250063

**shab.ch fosc.ch fusc.ch**  
Schweizerisches Handelsamtsblatt  
Feuille officielle suisse du commerce  
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Das  
Schweizerische  
Handelsamtsblatt

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt werden beachtet!

Das Schweizerische Handelsamtsblatt erscheint jeweils Montag bis Freitag in einer abonnierten Auflage von 17 832 Exemplaren – da wird auch Ihre Anzeige beachtet!

La  
Feuille officielle suisse  
du commerce

Les annonces de la Feuille officielle suisse du commerce suscitent l'intérêt!

La Feuille officielle suisse du commerce paraît, à l'abonnement, avec un tirage de 17 832 exemplaires – C'est là que votre annonce attire l'attention!



## Invitation

à l'Assemblée générale ordinaire des actionnaires 2004

le mercredi 28 avril 2004, 18 h 30,  
au Centre de congrès de Bâle, salle San Francisco

### Ordre du jour et propositions du Conseil d'administration à l'attention de l'Assemblée générale

#### 1. Rapport de gestion 2003 et rapport de l'Organe de révision

Le Conseil d'administration propose  
l'approbation du rapport de gestion 2003.

#### 2. Répartition du bénéfice du bilan

Le Conseil d'administration propose de répartir  
comme suit le bénéfice résultant du bilan et à  
disposition de l'Assemblée générale, d'un montant  
de CHF 42 713 908.68 (CHF 30 719 016.94  
bénéfice de l'exercice 2003 et CHF 11 994 891.74  
report de l'exercice précédent):

1. Distribution d'un dividende inchangé par  
rapport à l'exercice précédent de 8,5% sur  
le capital-actions nominal de CHF  
337 500 000.-, soit CHF 28 687 500.-  
ou CHF 8.50 brut par action au porteur et  
CHF 1.70 brut par action nominative.
2. Attribution de CHF 1 300 000.- à la réserve  
légale générale.
3. Report à compte nouveau de  
CHF 12 726 408.68.

#### 3. Décharge au Conseil d'administration

Le Conseil d'administration propose à  
l'Assemblée générale de lui donner décharge  
de sa gestion.

#### 4. Modification des statuts

**4.1 Clause de transformation des actions**  
Le Conseil d'administration propose de compléter  
l'art. 5 des statuts par l'al. 5 suivant:

<sup>5</sup> Par modification des statuts, l'Assemblée  
générale peut en tout temps transformer des  
actions nominatives en actions au porteur ou  
des actions au porteur en actions nominatives.

#### 4.2 Division d'actions et introduction d'une action unique au porteur

Le Conseil d'administration propose de  
modifier comme suit les statuts:

L'article 3 des statuts doit être remplacé par  
le texte suivant:

**Art. 3** Capital-actions

Le capital-actions de la société est fixé à 337,5  
millions de francs, divisé en 16 875 000 actions  
au porteur entièrement libérées à la valeur  
nominale de 20 francs chacune.

L'article 5 des statuts doit être remplacé par  
le texte suivant:

**Art. 5** Actions, transformation d'actions

<sup>1</sup> La totalité des actions est matérialisée dans un  
certificat global durable. Les actionnaires ont  
un droit de copropriété sur ce certificat au pro  
rata du nombre d'actions en leur possession.

<sup>2</sup> Les actionnaires n'ont pas le droit à l'impression  
et à la livraison d'actions ou de certificats  
d'actions physiques; après remise d'actions et  
certificats d'actions à la société, cette dernière  
est autorisée à les détruire. Si elle l'estime  
utile ou nécessaire, la société peut demander  
l'impression et la livraison de titres.

<sup>3</sup> Par modification des statuts, l'Assemblée  
générale peut en tout temps transformer des  
actions nominatives en actions au porteur ou  
des actions au porteur en actions nominatives.

L'article 6 des statuts (transfert des actions  
nominatives) est à supprimer, l'ancien article  
6a devenant l'article 6.

L'article 12 des statuts doit être remplacé  
par le texte suivant:

**Art. 12** Droit de vote des actionnaires

<sup>1</sup> A l'Assemblée générale, chaque action donne  
droit à une voix.

<sup>2</sup> Le Conseil d'administration établit les prescriptions  
relatives à la preuve de la propriété  
d'actions et à la remise des cartes de vote.  
Les représentants d'organes, les représentants  
indépendants et les représentants  
dépositaires (art. 689c et 689d CO) sont obligés  
de communiquer à la société jusqu'au  
début de l'Assemblée générale au plus tard  
le nombre des actions qu'ils représentent.

L'article 14 des statuts doit être remplacé par  
le texte suivant:

**Art. 14** Décisions et élections

<sup>1</sup> L'Assemblée générale prend ses décisions et  
procède à ses élections à la majorité absolue  
des voix recueillies, sans tenir compte des  
bulletins blancs et nuls et sous réserve des  
dispositions légales impératives.  
<sup>2</sup> Si lors d'élections la majorité absolue n'est pas  
obtenue au premier tour, un deuxième aura  
lieu dans lequel la majorité relative sera déterminante.

<sup>3</sup> Les votations et élections à l'Assemblée  
générale se font à main levée à moins que le  
président ou 20 actionnaires ne demandent  
le scrutin écrit.

L'article 16 al. 10 des statuts doit être supprimé  
et l'ancien al. 11 devient l'al. 10.

L'article 18 al. 2 des statuts doit être supprimé  
et l'ancien al. 3 devient l'al. 2.

L'article 28 al. 2 des statuts doit être supprimé.

**4.3 Modifications d'ordre rédactionnel**

Le Conseil d'administration propose les modifications  
d'ordre rédactionnel suivantes dans les  
statuts:

Dans l'article 2 al. 2 et 4 ainsi que dans  
l'article 16 al. 1 et 9 des statuts, le terme de

«règlement de gestion et d'organisation»  
est à remplacer par le terme «règlement  
d'organisation et de gestion».

#### 4.4 Suppression de la disposition finale

Le Conseil d'administration propose de supprimer  
la disposition finale des statuts.

#### 5. Nomination de l'Organe de révision

Le Conseil d'administration propose de  
nommer à nouveau l'actuel Organe de révision,  
PricewaterhouseCoopers, Bâle, qui officie  
parallèlement à titre d'organe de révision selon  
la Loi sur les banques.

#### 6. Divers

Le rapport de gestion 2003 peut être consulté  
à partir du 29 mars 2004 au siège de la société  
et peut être demandé contre preuve de la  
possession d'actions auprès des agences. Les  
détenteurs d'actions nominatives inscrits au  
registre des actions à la date du 26 mars 2004  
de même que les détenteurs d'actions au  
porteur qui ont déposé leurs actions à la date  
du 26 mars 2004 auprès de la Banque Coop  
recevront directement les cartes d'admission.  
Aux actionnaires précités détenant plus de 50  
actions nominatives, le rapport de gestion est  
envoyé directement. Les autres actionnaires  
reçoivent un aperçu de l'exercice ainsi qu'un  
bulletin de commande pour le rapport de gestion  
2003. Contre attestation de dépôt auprès  
d'une autre banque, les titulaires d'actions au  
porteur peuvent retirer les cartes d'admission  
auprès du siège principal jusqu'au 9 avril 2004.  
Il n'y aura aucune inscription de détenteurs  
d'actions nominatives au registre des actions  
du 26 mars au 3 mai 2004 (art. 6 des statuts).  
Les actionnaires peuvent se faire représenter  
au moyen de la procuration écrite figurant  
au verso de la carte d'admission comme suit:  
par un autre actionnaire (art. 12 des statuts);  
par un représentant de la société qui exercera  
le droit de vote (sous réserve d'instructions  
différentes) conformément aux propositions  
du Conseil d'administration, par le représentant  
indépendant (art. 689c CO), Me Andreas  
Flückiger, case postale, 4010 Bâle. Les représentants  
dépositaires au sens de l'art. 689d  
CO sont invités à faire connaître par écrit à la  
société au plus tard au début de l'Assemblée  
générale le nombre, l'espèce et la valeur  
nominale des actions qu'ils représentent.

Banque Coop SA  
Pour le Conseil d'administration  
Willi Gerster, président

Bâle, le 26 mars 2004

**banque coop**

250062

## Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits à notre rédaction dans la  
mesure du possible par voie électronique.

E-mail: [shab@seco.admin.ch](mailto:shab@seco.admin.ch)

Merci de votre collaboration





